



2023/0085(COD)

31.10.2023

MÓDOSÍTÁS

12 - 203

Véleménytervezet
Petri Sarvamaa
(PE753.776v01-00)

A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztása és ismertetése (a zöld állításokról szóló irányelv)

Irányelvre irányuló javaslat
(COM(2023)0166 – C9-0116/2023 – 2023/0085(COD))

Módosítás 12 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az, hogy a vállalkozások magukat „zöldnek” és fenntarthatónak vallják, versenytényezővé vált, mivel a zöld termékek dinamikusabb növekedést mutatnak, mint a hagyományos termékek. Ha a belső piacon kínált és vásárolt áruk és szolgáltatások nem olyan környezetbarátak, mint ahogyan azt sugallják, az félrevezetné a fogyasztókat, hátráltatná a zöld **átállást** és megakadályozná a negatív környezeti hatások csökkentését. A zöld piacokban rejlő lehetőségek nincsenek maradéktalanul kiaknázva. A nemzeti jogszabályokban vagy a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokat szabályozó, magánszférabeli kezdeményezésekben előírt eltérő követelmények terhet rónak a vállalatokra a határokon átnyúló kereskedelem során, mivel különböző módszereknek kell megfelelniük az egyes tagországokban. Ez hatással van a belső piacon való működésükre és a belső piac nyújtotta előnyök kihasználására való képességükre. Ugyanakkor a piaci szereplőknek nehézséget jelent a megbízható környezetbarát jellegre vonatkozó állítások azonosítása és az optimális vásárlási döntések meghozatala a belső piacon. Mivel a piacon elterjedtek a különféle címkék és számítási módszerek, a fogyasztók, a vállalkozások, a befektetők és az érdekelt felek nehezen tudják megállapítani, hogy az állítások megbízhatóak-e.

Módosítás

(1) Az, hogy a vállalkozások magukat „zöldnek” és fenntarthatónak vallják, versenytényezővé vált, mivel a zöld termékek dinamikusabb növekedést mutatnak, mint a hagyományos termékek. Ha a belső piacon kínált és vásárolt áruk és szolgáltatások **a megfelelés tekintetében** nem olyan környezetbarátak, mint ahogyan azt sugallják, az félrevezetné a fogyasztókat, hátráltatná a zöld **átálláshoz kapcsolódó célkitűzéseket**, és megakadályozná a negatív környezeti hatások csökkentését. A zöld piacokban rejlő lehetőségek nincsenek maradéktalanul kiaknázva. A nemzeti jogszabályokban vagy a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokat szabályozó, magánszférabeli kezdeményezésekben előírt eltérő követelmények terhet rónak a vállalatokra a határokon átnyúló kereskedelem során, **és bizonytalanságot okoznak**, mivel különböző módszereknek kell megfelelniük az egyes tagországokban. Ez hatással van a belső piacon való működésükre és a belső piac nyújtotta előnyök kihasználására való képességükre. Ugyanakkor a piaci szereplőknek nehézséget jelent a megbízható környezetbarát jellegre vonatkozó állítások azonosítása és az optimális vásárlási döntések meghozatala a belső piacon. Mivel a piacon elterjedtek a különféle címkék és számítási módszerek, a fogyasztók, a vállalkozások, a befektetők és az érdekelt felek nehezen tudják megállapítani, hogy az állítások megbízhatóak-e, **és hogy biztosítják-e a megfelelést.**

Or. ro

Módosítás 13 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Ezért szükséges a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások szabályozásának további harmonizációja. Ez a harmonizáció megerősíti a fenntarthatóbb termékek és kereskedők piacát azáltal, hogy elkerüli a piac eltérő nemzeti megközelítésekből fakadó széttagoltságát. Egyúttal olyan referenciaértéket is meghatároz, amely ösztönözheti az igazságos, klímasemleges, erőforrás-hatékony és körkörös gazdaságra való globális átállást⁶⁸.

⁶⁸ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: A tisztább és versenyképesebb Európát szolgáló, körforgásos gazdaságra vonatkozó új cselekvési terv (COM/2020/98 final).

Módosítás

(4) Ezért szükséges a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások szabályozásának további harmonizációja. Ez a harmonizáció megerősíti a fenntarthatóbb termékek és kereskedők piacát azáltal, hogy elkerüli a piac eltérő nemzeti megközelítésekből fakadó széttagoltságát. Egyúttal olyan referenciaértéket is meghatároz, amely ösztönözheti az igazságos, klímasemleges, erőforrás-hatékony és körkörös gazdaságra való globális átállást. ***Az egész Európára kiterjedő harmonizált szabályozás célja a kereskedelmi akadályok és a különböző szabványok betartásával kapcsolatos költségek csökkentése. Ez megkönnyíti a határokon átnyúló kereskedelmet, és ösztönzi a fenntartható termékek globális piacának kialakulását.***

⁶⁸ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: A tisztább és versenyképesebb Európát szolgáló, körforgásos gazdaságra vonatkozó új cselekvési terv (COM/2020/98 final).

Or. ro

Módosítás 14 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó uniós részletszabályok, amelyek az uniós piacon tevékenykedő társaságokra vonatkoznak az üzleti vállalkozások és a fogyasztók közötti kommunikáció vonatkozásában, hozzájárulnak a körkörös, klímasemleges és tiszta gazdaságra való zöld átálláshoz az Unióban azáltal, hogy lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy tájékozottan vásárlási döntéseket hozzanak, és elősegíti az egyenlő versenyfeltételek megteremtését az ilyen állításokat megfogalmazó piaci szereplők számára.

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó uniós részletszabályok, amelyek az uniós piacon tevékenykedő társaságokra vonatkoznak az üzleti vállalkozások és a fogyasztók közötti kommunikáció vonatkozásában, hozzájárulnak a körkörös, klímasemleges és tiszta gazdaságra való zöld átálláshoz az Unióban azáltal, hogy lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy tájékozottan vásárlási döntéseket hozzanak, és elősegíti az egyenlő versenyfeltételek megteremtését az ilyen állításokat megfogalmazó piaci szereplők számára. ***Ez az új szabályozási keret azonban nem róhat további aránytalan adminisztratív vagy pénzügyi terheket a vállalatokra, különösen a kis- és középvállalkozásokra.***

Or. ro

Módosítás 15 **Emmanouil Fragkos**

Irányelvre irányuló javaslat **8 preambulumbekzdés**

(8) El kell ismerni az egyes gazdasági ágazatok sajátos szükségleteit, és ezért ezt az irányelvet kell alkalmazni azon a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett, önkéntes állítások és az önkéntes környezeti címkézési rendszerek alátámasztása, ismertetése vagy hitelesítése tekintetében, amelyeket semmilyen más uniós jogi aktus nem szabályoz. Ezt az irányelvet ezért nem kell alkalmazni azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra, amelyekre az uniós jogszabályok különleges szabályokat állapítanak meg, ideértve a módszertani

(8) El kell ismerni az egyes gazdasági ágazatok sajátos szükségleteit, és ezért ezt az irányelvet kell alkalmazni azon a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett, önkéntes állítások és az önkéntes környezeti címkézési rendszerek alátámasztása, ismertetése vagy hitelesítése tekintetében, amelyeket semmilyen más uniós jogi aktus nem szabályoz. Ezt az irányelvet ezért nem kell alkalmazni azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra, amelyekre az uniós jogszabályok különleges szabályokat állapítanak meg, ideértve a módszertani

keretekre vonatkozó szabályokat; a termékek vagy a kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének mérésével és kiszámításával kapcsolatos értékelési vagy számviteli szabályokat; valamint a fogyasztóknak a termékek és a kereskedők környezeti teljesítményével kapcsolatos, kötelező és önkéntes tájékoztatására, illetve az olyan üzeneteket vagy nyilatkozatokat tartalmazó fenntarthatósági információkra vonatkozó szabályokat, amelyek az uniós szabályok értelmében kötelezőek vagy önkéntesek lehetnek.

keretekre vonatkozó szabályokat; a termékek vagy a kereskedők **általános környezeti lábnyomának**, környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének mérésével és kiszámításával kapcsolatos értékelési vagy számviteli szabályokat; valamint a fogyasztóknak a termékek és a kereskedők környezeti teljesítményével kapcsolatos, kötelező és önkéntes tájékoztatására, illetve az olyan üzeneteket vagy nyilatkozatokat tartalmazó fenntarthatósági információkra vonatkozó szabályokat, amelyek az uniós szabályok értelmében kötelezőek vagy önkéntesek lehetnek.

Or. el

Módosítás 16

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) ***Az ökológiai gazdálkodást és az ökológiai termelést tovább kell fejleszteni az európai zöld megállapodás, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia és a biodiverzitási stratégia keretében, összhangban azon célokkal, hogy 2030-ra az EU mezőgazdasági földterületeinek legalább 25 %-át ökológiai gazdálkodás keretében műveljék meg, jelentősen növekedjen az ökológiai akvakultúrás termelés, valamint az ökológiai termelés fejlesztésére irányuló cselekvési tervvel (COM(2021) 141). Az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷³ tekintetében ez az irányelv nem alkalmazandó a tanúsítottan ökológiai termesztésű termékekre vonatkozó és az említett rendelet alapján alátámasztott, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra, amelyek például a peszticidek, műtrágyák és antimikrobiális szerek,***

Módosítás

(9) Az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷³ tekintetében ez az irányelv nem alkalmazandó a tanúsítottan ökológiai termesztésű termékekre vonatkozó és az említett rendelet alapján alátámasztott, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra, ***kivéve, ha az összehasonlító kifejezett állítás olyan termékre vonatkozik, amely megfelel az (EU) 2018/848 rendelet követelményeinek olyan hasonló termékkel szemben, amely nem tartozik az említett rendelet hatálya alá.*** Továbbá pozitív hatást gyakorol a biológiai sokféleségre, munkahelyeket teremt és vonzza a fiatal mezőgazdasági termelőket. A fogyasztók is nagyra értékelik. Az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban a „bio” vagy „öko” kifejezések és származékaik, akár önmagukban, akár más kifejezésekkel kombinálva, az Unióban csak olyan

*illetve például az ökológiai gazdálkodás biológiai sokféleségre, talajra vagy vízre gyakorolt pozitív hatásaira vonatkoznak*⁷⁴. Továbbá pozitív hatást gyakorol a biológiai sokféleségre, munkahelyeket teremt és vonzza a fiatal mezőgazdasági termelőket. A fogyasztók is nagyra értékelik. Az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban a „bio” vagy „öko” kifejezések és származékaik, akár önmagukban, akár más kifejezésekkel kombinálva, az Unióban csak olyan termékekre, termékösszetevőkre vagy takarmány-alapanyagokra használhatók, amelyek az említett rendelet hatálya alá tartoznak, ha azokat az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban állították elő. Például ahhoz, hogy a gyapotot „ökonak” lehessen nevezni, tanúsított ökológiai terméknek kell lennie, mivel az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá tartozik. Ellenkezőleg, ha a gépi mosogatószer „ökonak” nevezik, az nem tartozik az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá, hanem a 2005/29/EK irányelv rendelkezései szabályozzák.

⁷³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

74

https://agriculture.ec.europa.eu/system/files/2023-01/agri-market-brief-20-organic-farming-eu_en_1.pdf

termékekre, termékösszetevőkre vagy takarmány-alapanyagokra használhatók, amelyek az említett rendelet hatálya alá tartoznak, ha azokat az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban állították elő. Például ahhoz, hogy a gyapotot „ökonak” lehessen nevezni, tanúsított ökológiai terméknek kell lennie, mivel az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá tartozik. Ellenkezőleg, ha a gépi mosogatószer „ökonak” nevezik, az nem tartozik az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá, hanem a 2005/29/EK irányelv rendelkezései szabályozzák.

⁷³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

74

https://agriculture.ec.europa.eu/system/files/2023-01/agri-market-brief-20-organic-farming-eu_en_1.pdf

Or. en

Módosítás 17
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekzdés

(9) Az ökológiai gazdálkodást és az ökológiai termelést tovább kell fejleszteni az európai zöld megállapodás, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia és a biodiverzitási stratégia keretében, összhangban azon célokkal, hogy 2030-ra az EU mezőgazdasági földterületeinek legalább 25 %-át ökológiai gazdálkodás keretében műveljék meg, jelentősen növekedjen az ökológiai akvakultúras termelés, valamint az ökológiai termelés fejlesztésére irányuló cselekvési tervvel (COM(2021) 141). Az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷³ tekintetében ez az irányelv nem alkalmazandó a tanúsítottan ökológiai termesztésű termékekre vonatkozó és az említett rendelet alapján alátámasztott, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra, amelyek például a peszticidek, műtrágyák és antimikrobiális szerek, illetve például az ökológiai gazdálkodás biológiai sokféleségre, talajra vagy vízre gyakorolt pozitív hatásaira vonatkoznak⁷⁴. Továbbá pozitív hatást gyakorol a biológiai sokféleségre, munkahelyeket teremt és vonzza a fiatal mezőgazdasági termelőket. A fogyasztók is nagyra értékelik. Az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban a „bio” vagy „öko” kifejezések és származékaik, akár önmagukban, akár más kifejezésekkel kombinálva, az Unióban csak olyan termékekre, termékösszetevőkre vagy takarmány-alapanyagokra használhatók, amelyek az említett rendelet hatálya alá tartoznak, ha azokat az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban állították elő. Például ahhoz, hogy a gyapotot „ökonak” lehessen nevezni, tanúsított ökológiai terméknek kell lennie, mivel az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá tartozik. Ellenkezőleg, ha a gépi mosogatószer „ökonak” nevezik, az nem tartozik az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá, hanem a 2005/29/EK irányelv rendelkezései

(9) Az ökológiai gazdálkodást és az ökológiai termelést tovább kell fejleszteni az európai zöld megállapodás, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia és a biodiverzitási stratégia keretében, összhangban azon célokkal, hogy 2030-ra az EU mezőgazdasági földterületeinek legalább 25 %-át ökológiai gazdálkodás keretében műveljék meg, jelentősen növekedjen az ökológiai akvakultúras termelés, valamint az ökológiai termelés fejlesztésére irányuló cselekvési tervvel (COM(2021) 141), **biztosítva a támogatást különösen a kis- és középvállalkozások számára, hogy hozzá tudjanak járulni ehhez.** Az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷³ tekintetében ez az irányelv nem alkalmazandó a tanúsítottan ökológiai termesztésű termékekre vonatkozó és az említett rendelet alapján alátámasztott, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra, amelyek például a peszticidek, műtrágyák és antimikrobiális szerek, illetve például az ökológiai gazdálkodás biológiai sokféleségre, talajra vagy vízre gyakorolt pozitív hatásaira vonatkoznak⁷⁴. Továbbá pozitív hatást gyakorol a biológiai sokféleségre, munkahelyeket teremt és vonzza a fiatal mezőgazdasági termelőket. A fogyasztók is nagyra értékelik. Az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban a „bio” vagy „öko” kifejezések és származékaik, akár önmagukban, akár más kifejezésekkel kombinálva, az Unióban csak olyan termékekre, termékösszetevőkre vagy takarmány-alapanyagokra használhatók, amelyek az említett rendelet hatálya alá tartoznak, ha azokat az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban állították elő. Például ahhoz, hogy a gyapotot „ökonak” lehessen nevezni, tanúsított ökológiai terméknek kell lennie, mivel az (EU) 2018/848 rendelet hatálya alá tartozik. Ellenkezőleg, ha a gépi mosogatószer „ökonak” nevezik, az nem tartozik az (EU)

szabályozzák.

2018/848 rendelet hatálya alá, hanem a 2005/29/EK irányelv rendelkezései szabályozzák.

⁷³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

74

https://agriculture.ec.europa.eu/system/files/2023-01/agri-market-brief-20-organic-farming-eu_en_1.pdf.

⁷³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

74

https://agriculture.ec.europa.eu/system/files/2023-01/agri-market-brief-20-organic-farming-eu_en_1.pdf.

Or. ro

Módosítás 18 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **14 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A 2005/29/EK irányelvet módosító, a fogyasztók zöld átállásban való szerepvállalásának növeléséről szóló irányelvjavaslat számos konkrét követelményt határoz meg a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások tekintetében, és megtiltja a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan általános állításokat, amelyek nem az állítással kapcsolatos elismert **kiváló környezeti teljesítményen** alapulnak. Példák az ilyen általános, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra a „környezetbarát”, „öko”, „zöld”, „természetbarát”, „ökológiai” és „környezetkímélő”. Ennek az irányelvnek ki kell egészítenie az említett javaslatban meghatározott követelményeket a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások

Módosítás

(14) (14)A 2005/29/EK irányelvet módosító, a fogyasztók zöld átállásban való szerepvállalásának növeléséről szóló irányelvjavaslat számos konkrét követelményt határoz meg a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások tekintetében, és megtiltja a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan általános állításokat, amelyek nem az állítással kapcsolatos elismert **környezetvédelmi normákon** alapulnak. Példák az ilyen általános, környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra a „környezetbarát”, „öko”, „zöld”, „természetbarát”, „ökológiai” és „környezetkímélő”. Ennek az irányelvnek ki kell egészítenie az említett javaslatban meghatározott követelményeket a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások

alátámasztását, ismertetését és ellenőrzését érintő bizonyos konkrét szempontok és követelmények kezelésével. A jelen irányelvben meghatározott követelményeket a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások konkrét szempontjaira kell alkalmazni, és ütközés esetén – az említett irányelv 3. cikkének (4) bekezdése értelmében – az említett szempontok tekintetében elsőbbséget élveznek a 2005/29/EK irányelvben meghatározott követelményekkel szemben.

alátámasztását, ismertetését és ellenőrzését érintő bizonyos konkrét szempontok és követelmények kezelésével, **anélkül azonban, hogy aránytalan adminisztratív vagy pénzügyi terheket róna a vállalatokra, különösen a kis- és középvállalkozásokra.** A jelen irányelvben meghatározott követelményeket a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások konkrét szempontjaira kell alkalmazni, és ütközés esetén – az említett irányelv 3. cikkének (4) bekezdése értelmében – az említett szempontok tekintetében elsőbbséget élveznek a 2005/29/EK irányelvben meghatározott követelményekkel szemben.

Or. ro

Módosítás 19 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **15 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Annak biztosítása érdekében, hogy a fogyasztók megbízható, összehasonlítható és ellenőrizhető információkhoz jussanak, amelyek lehetővé teszik számukra, hogy környezeti szempontból fenntarthatóbb döntéseket hozzanak, és csökkentsék a „zöldrefestés” kockázatát, meg kell állapítani a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeket. A szóban forgó alátámasztásnak figyelembe kell vennie a termékek vagy a kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek és környezeti teljesítményének azonosítására és mérésére vonatkozó, nemzetközileg elismert tudományos megközelítéseket, továbbá megbízható, átlátható, összehasonlítható és ellenőrizhető információkat kell

Módosítás

(15) Annak biztosítása érdekében, hogy a fogyasztók megbízható, összehasonlítható és ellenőrizhető információkhoz jussanak, amelyek lehetővé teszik számukra, hogy környezeti szempontból fenntarthatóbb döntéseket hozzanak, és csökkentsék a „zöldrefestés” kockázatát, meg kell állapítani a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeket. A szóban forgó alátámasztásnak figyelembe kell vennie a termékek vagy a kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek és környezeti teljesítményének azonosítására és mérésére vonatkozó, nemzetközileg elismert tudományos megközelítéseket, **olyan költség-haszon elemzésen kell alapulnia, amely különösen a kis- és középvállalkozásokat**

eredményeznie a fogyasztók számára.

érő hatásokra összpontosít, továbbá megbízható, átlátható, összehasonlítható és ellenőrizhető információkat kell eredményeznie a fogyasztók számára.

Or. ro

Módosítás 20

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztása érdekében végzett értékelésnek figyelembe kell vennie a termék életciklusát vagy a kereskedő teljes tevékenységi körét, és nem szabad figyelmen kívül hagynia semmilyen releváns környezeti tényezőt vagy környezeti hatást. Az állítólagos előnyök nem vezethetnek a negatív hatásoknak a termék vagy a kereskedő életciklusának más szakaszaira való indokolatlan áthelyezéséhez, vagy egyéb negatív környezeti hatások kialakulásához, illetve fokozódásához.

Módosítás

(16) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztása érdekében végzett értékelésnek figyelembe kell vennie a termék **teljes vagy részleges** életciklusát vagy a kereskedő teljes tevékenységi körét, és nem szabad figyelmen kívül hagynia semmilyen releváns környezeti tényezőt vagy környezeti hatást, **tekintettel a hosszú távú üzleti stratégiákra és az összes termelési rendszer minden pozitív externáliájára**. Az állítólagos előnyök nem vezethetnek a negatív hatásoknak a termék vagy a kereskedő életciklusának más szakaszaira való indokolatlan áthelyezéséhez, vagy egyéb negatív környezeti hatások kialakulásához, illetve fokozódásához.

Or. en

Módosítás 21

Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A környezetbarát jellegre

Módosítás

(16) A környezetbarát jellegre

vonatkozó kifejezett állítások alátámasztása érdekében végzett értékelésnek figyelembe kell vennie a termék életciklusát **vagy a kereskedő teljes tevékenységi körét**, és nem szabad figyelmen kívül hagynia semmilyen releváns környezeti tényezőt vagy környezeti hatást. Az állítólagos előnyök nem vezethetnek a negatív hatásoknak a termék **vagy a kereskedő** életciklusának más szakaszaira való indokolatlan áthelyezéséhez, vagy egyéb negatív környezeti hatások kialakulásához, illetve fokozódásához.

vonatkozó kifejezett állítások alátámasztása érdekében végzett értékelésnek figyelembe kell vennie a termék életciklusát, és nem szabad figyelmen kívül hagynia semmilyen releváns környezeti tényezőt vagy környezeti hatást, **szem előtt tartva azonban azt, hogy a lehető legnagyobb mértékben korlátozni kell a kereskedőkre nehezedő adminisztratív és pénzügyi terheket**. Az állítólagos előnyök nem vezethetnek a negatív hatásoknak a termék életciklusának más szakaszaira való indokolatlan áthelyezéséhez, vagy egyéb negatív környezeti hatások kialakulásához, illetve fokozódásához.

Or. ro

Módosítás 22 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A fogyasztók zöld átállásban való szerepvállalásának növeléséről szóló irányelvre irányuló javaslattal módosított 2005/29/EK irányelvvel összhangban a kereskedő nem jeleníthet meg az adott termékkategóriába tartozó termékekre vonatkozó jogszabályi követelményeket a kereskedő kínálatának megkülönböztető jegyeként, illetve nem reklámozhat a fogyasztók körében olyan előnyöket, amelyek az érintett piacon bevett gyakorlatnak minősülnek. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak ezért lehetővé kell tenniük a termék **vagy a kereskedő** környezeti teljesítményének megállapítását az adott termékcsoporthoz tartozó termékek (például élelmiszerek) esetében vagy az adott ágazatban bevett gyakorlathoz viszonyítva.

Módosítás

(18) A fogyasztók zöld átállásban való szerepvállalásának növeléséről szóló irányelvre irányuló javaslattal módosított 2005/29/EK irányelvvel összhangban a kereskedő nem jeleníthet meg az adott termékkategóriába tartozó termékekre vonatkozó jogszabályi követelményeket a kereskedő kínálatának megkülönböztető jegyeként, illetve nem reklámozhat a fogyasztók körében olyan előnyöket, amelyek az érintett piacon bevett gyakorlatnak minősülnek. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak ezért lehetővé kell tenniük a termék környezeti teljesítményének megállapítását az adott termékcsoporthoz tartozó termékek (például élelmiszerek) esetében vagy az adott ágazatban bevett gyakorlathoz viszonyítva. Ez szükséges az

Ez szükséges az arra vonatkozó értékelés alátámasztásához, hogy egy adott termék vagy kereskedő vonatkozásában – az állítás funkciójával összhangban – megfogalmazhatók-e a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások; ennek célja bizonyítani, hogy egy termék **vagy kereskedő** pozitív hatással van, illetve nincs semmilyen hatással a környezetre, illetve hogy egy termék **vagy kereskedő** kevésbé károsítja a környezetet, mint más termékek vagy kereskedők. A bevett gyakorlatot jelenthetik az adott környezeti tényezőre vagy környezeti teljesítményre vonatkozó jogi minimumkövetelmények, például a termék összetétele, a kötelező újrafeldolgozott tartalom vagy az életciklus végén történő kezelés tekintetében. Abban az esetben azonban, ha a termékcsoportba tartozó termékek vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedők többsége e jogszabályi előírásoknál jobban teljesít, a jogi minimumkövetelmények nem tekinthetők a bevett gyakorlatnak.

arra vonatkozó értékelés alátámasztásához, hogy egy adott termék vagy kereskedő vonatkozásában – az állítás funkciójával összhangban – megfogalmazhatók-e a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások; ennek célja bizonyítani, hogy egy termék pozitív hatással van, illetve nincs semmilyen hatással a környezetre, illetve hogy egy termék kevésbé károsítja a környezetet, mint más termékek vagy kereskedők. A bevett gyakorlatot jelenthetik az adott környezeti tényezőre vagy környezeti teljesítményre vonatkozó jogi minimumkövetelmények, például a termék összetétele, a kötelező újrafeldolgozott tartalom vagy az életciklus végén történő kezelés tekintetében. Abban az esetben azonban, ha a termékcsoportba tartozó termékek vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedők többsége e jogszabályi előírásoknál jobban teljesít, a jogi minimumkövetelmények nem tekinthetők a bevett gyakorlatnak.

Or. ro

Módosítás 23

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Félrevezető lenne a fogyasztók számára, ha egy környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás rámutatna a környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén jelentkező előnyökre, ugyanakkor figyelmen kívül hagyná, hogy ezen előnyök elérése negatív kompromisszumokhoz vezet más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén. Ennek megfelelően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt

Módosítás

(19) Félrevezető lenne a fogyasztók számára, ha egy környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás rámutatna a környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén jelentkező előnyökre, ugyanakkor figyelmen kívül hagyná, hogy ezen előnyök elérése negatív kompromisszumokhoz vezet más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén. Ennek megfelelően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt

információknak biztosítaniuk kell, hogy azonosíthatók legyenek a releváns környezeti hatások, valamint a környezeti tényezők és a környezeti hatások közötti összefüggések, valamint az esetleges kompromisszumok. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt értékelésnek meg kell határoznia, hogy a környezeti hatások vagy környezeti tényezők javítása olyan kompromisszumokhoz vezet-e, amelyek jelentősen rontják a teljesítményt más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén, például ha a vízmegtakarítás az üvegházhatásgáz-kibocsátás jelentős növekedéséhez, vagy ugyanahhoz a környezeti hatáshoz vezet a termék életciklusának egy másik szakaszában (például a gyártási szakaszban megvalósuló CO₂-megtakarítás, ami a felhasználási szakaszban a CO₂-kibocsátás jelentős növekedéséhez vezet). ***Például az intenzív mezőgazdasági gyakorlatok során a hatékony erőforrás-felhasználás pozitív hatásaira vonatkozó állítás félrevezető lehet a fogyasztók számára a biológiai sokféleségre, az ökoszisztémákra vagy az állatjólétre gyakorolt hatásokhoz kapcsolódó kompromisszumok miatt.*** Az újrahasznosított PET-palackokból származó műanyag polimert tartalmazó textíliákkal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó állítás szintén félrevezető lehet a fogyasztók számára az adott tényező környezeti előnyeit illetően, ha ezen újrahasznosított polimer használata versenyez az élelmiszerrel érintkező anyagok zárt rendszerű újrahasznosításával, amely a körforgásos jelleg szempontjából előnyösebbnek minősül.

információknak biztosítaniuk kell, hogy azonosíthatók legyenek a releváns környezeti hatások, valamint a környezeti tényezők és a környezeti hatások közötti összefüggések, valamint az esetleges kompromisszumok. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt értékelésnek meg kell határoznia, hogy a környezeti hatások vagy környezeti tényezők javítása olyan kompromisszumokhoz vezet-e, amelyek jelentősen rontják a teljesítményt más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén, például ha a vízmegtakarítás az üvegházhatásgáz-kibocsátás jelentős növekedéséhez, vagy ugyanahhoz a környezeti hatáshoz vezet a termék életciklusának egy másik szakaszában (például a gyártási szakaszban megvalósuló CO₂-megtakarítás, ami a felhasználási szakaszban a CO₂-kibocsátás jelentős növekedéséhez vezet). Az újrahasznosított PET-palackokból származó műanyag polimert tartalmazó textíliákkal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó állítás szintén félrevezető lehet a fogyasztók számára az adott tényező környezeti előnyeit illetően, ha ezen újrahasznosított polimer használata versenyez az élelmiszerrel érintkező anyagok zárt rendszerű újrahasznosításával, amely a körforgásos jelleg szempontjából előnyösebbnek minősül.

Or. en

Módosítás 24
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Félrevezető lenne a fogyasztók számára, ha egy környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás rámutatna a környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén jelentkező előnyökre, ugyanakkor figyelmen kívül hagyná, hogy ezen előnyök elérése negatív kompromisszumokhoz vezet más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén. Ennek megfelelően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak biztosítaniuk kell, hogy azonosíthatók legyenek a releváns környezeti hatások, valamint a környezeti tényezők és a környezeti hatások közötti összefüggések, valamint az esetleges kompromisszumok. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt értékelésnek meg kell határozni, hogy a környezeti hatások vagy környezeti tényezők javítása olyan kompromisszumokhoz vezet-e, amelyek jelentősen rontják a teljesítményt más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén, például ha a vízmegtakarítás az üvegházhatásgáz-kibocsátás jelentős növekedéséhez, vagy ugyanahhoz a környezeti hatáshoz vezet a termék életciklusának egy másik szakaszában (például a gyártási szakaszban megvalósuló CO₂-megtakarítás, ami a felhasználási szakaszban a CO₂-kibocsátás jelentős növekedéséhez vezet). Például az intenzív mezőgazdasági gyakorlatok során a hatékony erőforrás-felhasználás pozitív hatásaira vonatkozó állítás félrevezető lehet a fogyasztók számára a biológiai sokféleségre, az ökoszisztémákra **vagy az állatjólétre** gyakorolt hatásokhoz kapcsolódó kompromisszumok miatt. Az újrahasznosított PET-palackokból származó műanyag polimert tartalmazó textíliákkal kapcsolatos, környezetbarát

Módosítás

(19) Félrevezető lenne a fogyasztók számára, ha egy környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás rámutatna a környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén jelentkező előnyökre, ugyanakkor figyelmen kívül hagyná, hogy ezen előnyök elérése negatív kompromisszumokhoz vezet más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén. Ennek megfelelően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak biztosítaniuk kell, hogy azonosíthatók legyenek a releváns környezeti hatások, valamint a környezeti tényezők és a környezeti hatások közötti összefüggések, valamint az esetleges kompromisszumok. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt értékelésnek meg kell határozni, hogy a környezeti hatások vagy környezeti tényezők javítása olyan kompromisszumokhoz vezet-e, amelyek jelentősen rontják a teljesítményt más környezeti hatások vagy környezeti tényezők terén, például ha a vízmegtakarítás az üvegházhatásgáz-kibocsátás jelentős növekedéséhez, vagy ugyanahhoz a környezeti hatáshoz vezet a termék életciklusának egy másik szakaszában (például a gyártási szakaszban megvalósuló CO₂-megtakarítás, ami a felhasználási szakaszban a CO₂-kibocsátás jelentős növekedéséhez vezet). Például az intenzív mezőgazdasági gyakorlatok során a hatékony erőforrás-felhasználás pozitív hatásaira vonatkozó állítás félrevezető lehet a fogyasztók számára a biológiai sokféleségre **és** az ökoszisztémákra gyakorolt hatásokhoz kapcsolódó kompromisszumok miatt. Az újrahasznosított PET-palackokból származó műanyag polimert tartalmazó textíliákkal kapcsolatos, környezetbarát

jellegre vonatkozó állítás szintén félrevezető lehet a fogyasztók számára az adott tényező környezeti előnyeit illetően, ha ezen újrahasznosított polimer használata versenyez az élelmiszerrel érintkező anyagok zárt rendszerű újrahasznosításával, amely a körforgásos jelleg szempontjából előnyösebbnek minősül.

jellegre vonatkozó állítás szintén félrevezető lehet a fogyasztók számára az adott tényező környezeti előnyeit illetően, ha ezen újrahasznosított polimer használata versenyez az élelmiszerrel érintkező anyagok zárt rendszerű újrahasznosításával, amely a körforgásos jelleg szempontjából előnyösebbnek minősül.

Or. en

Módosítás 25 Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) Annak érdekében, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó állítást megbízhatónak lehessen tekinteni, a lehető legpontosabban kell tükröznie az adott termék vagy kereskedő környezeti teljesítményét. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak ezért tartalmazniuk kell elsődleges, vállalatspecifikus adatokat azokra a releváns tényezőkre vonatkozóan, amelyek jelentősen hozzájárulnak az állításban említett termék vagy kereskedő környezeti teljesítményéhez. Meg kell találni a megfelelő egyensúlyt a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához szükséges, releváns és megbízható információk biztosítása, valamint az elsődleges információk összegyűjtéséhez szükséges erőfeszítések között. Az elsődleges információk használatára vonatkozó követelményt annak a fényében kell mérlegelni, hogy az állítást megfogalmazó kereskedő mekkora befolyással rendelkezik az adott folyamatra, és mennyire rendelkezésre elsődleges információk. Ha a folyamat nem

Módosítás

(20) ***Ez az irányelv minimumkövetelményeket határoz meg a környezetbarát jellegre vonatkozó önkéntes állítások és a környezeti címkézés alátámasztására és közlésére vonatkozóan az Unión belüli üzleti és fogyasztói kereskedelmi gyakorlatok során. Az ebben az irányelvben meghatározott terminológia nem szabványos módszer a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztására.*** Annak érdekében, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó állítást megbízhatónak lehessen tekinteni, a lehető legpontosabban kell tükröznie az adott termék vagy kereskedő környezeti teljesítményét. A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak ezért tartalmazniuk kell elsődleges, vállalatspecifikus adatokat azokra a releváns tényezőkre vonatkozóan, amelyek jelentősen hozzájárulnak az állításban említett termék vagy kereskedő környezeti teljesítményéhez. Meg kell találni a megfelelő egyensúlyt a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások

az állítást megfogalmazó kereskedő irányítása alatt van, és nem állnak rendelkezésre elsődleges információk, a másodlagos információk felhasználását lehetővé kell tenni, még olyan folyamatok esetében is, amelyek jelentősen hozzájárulnak a termék vagy a kereskedő környezeti teljesítményéhez. Ez különösen fontos azért fontos, hogy a kkv-k ne kerüljenek hátrányos helyzetbe, és az elsődleges adatok beszerzéséhez szükséges erőfeszítések arányos mértékűek maradjanak. Ezenfelül a releváns környezeti tényezők minden típusú környezetbarát jellegre vonatkozó állítás esetében eltérőek. Például az újrahasznosított vagy bioalapú tartalomra vonatkozó állítások esetében az elsődleges adatoknak tartalmazniuk kell a termék összetételét. Arra vonatkozó állítások esetében, hogy valami az életciklusa egy adott szakaszában kevésbé szennyezi a környezetet, az adott életciklusszakaszhoz kapcsolódó kibocsátásra és környezeti hatásokra vonatkozó információknak tartalmazniuk kell elsődleges adatokat is. Mind az elsődleges, mind a másodlagos adatoknak (vagyis az átlagos adatoknak) kiváló minőségűnek és pontosságúnak kell lenniük.

alátámasztásához szükséges, releváns és megbízható információk biztosítása, valamint az elsődleges információk összegyűjtéséhez szükséges erőfeszítések között. Az elsődleges információk használatára vonatkozó követelményt annak a fényében kell mérlegelni, hogy az állítást megfogalmazó kereskedő mekkora befolyással rendelkezik az adott folyamatra, és mennyire rendelkezésre elsődleges információk. Ha a folyamat nem az állítást megfogalmazó kereskedő irányítása alatt van, és nem állnak rendelkezésre elsődleges információk, a másodlagos információk felhasználását lehetővé kell tenni, még olyan folyamatok esetében is, amelyek jelentősen hozzájárulnak a termék vagy a kereskedő környezeti teljesítményéhez. Ez különösen fontos azért fontos, hogy a kkv-k ne kerüljenek hátrányos helyzetbe, és az elsődleges adatok beszerzéséhez szükséges erőfeszítések arányos mértékűek maradjanak. Ezenfelül a releváns környezeti tényezők minden típusú környezetbarát jellegre vonatkozó állítás esetében eltérőek. Például az újrahasznosított vagy bioalapú tartalomra vonatkozó állítások esetében az elsődleges adatoknak tartalmazniuk kell a termék összetételét. Arra vonatkozó állítások esetében, hogy valami az életciklusa egy adott szakaszában kevésbé szennyezi a környezetet, az adott életciklusszakaszhoz kapcsolódó kibocsátásra és környezeti hatásokra vonatkozó információknak tartalmazniuk kell elsődleges adatokat is. Mind az elsődleges, mind a másodlagos adatoknak (vagyis az átlagos adatoknak) kiváló minőségűnek és pontosságúnak kell lenniük.

Or. en

Módosítás 26
Irène Tolleret

**Irányelvre irányuló javaslat
20 a preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20a) A kereskedők csoportjával kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó állítások esetében – szemben az egyéni kereskedőkkel – az állítást alátámasztó értékelésnek figyelembe kell vennie a jelentős számú kereskedőre kiterjedő adatgyűjtés megvalósíthatóságát. Ebben a konkrét esetben nem kell vállalat-specifikus adatot megadni.

Or. en

**Módosítás 27
Achille Variati**

**Irányelvre irányuló javaslat
21 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21) Az éghajlattal kapcsolatos állításokról bebizonyosodott, hogy különösen gyakran nem egyértelműek, félrevezetőek és könnyen megtévesztik a fogyasztókat. Ez különösen azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra érvényes, amelyek szerint a termékek vagy szervezetek „klímasemlegesek”, „karbonsemlegesek”, „100 %-ban szén-dioxid-kompenzááltak”, egy adott évig elérik a „nulla nettó” kibocsátást vagy hasonlókat. Az ilyen állítások gyakran az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak a vállalat értékláncán kívül – például erdőgazdálkodási vagy megújulóenergia-projektek során – keletkezett szén-dioxid-kreditek révén történő „kompenzációján” alapulnak. A kibocsátáskompenzációt alátámasztó módszerek meglehetősen eltérőek, és nem mindig átláthatóak, pontosak vagy következetesek. Ez a jelentős túlbecslések

(21) Az éghajlattal kapcsolatos állításokról bebizonyosodott, hogy különösen gyakran nem egyértelműek, félrevezetőek és könnyen megtévesztik a fogyasztókat. Ez különösen azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra érvényes, amelyek szerint a termékek vagy szervezetek „klímasemlegesek”, „karbonsemlegesek”, „100 %-ban szén-dioxid-kompenzááltak”, egy adott évig elérik a „nulla nettó” kibocsátást vagy hasonlókat. Az ilyen állítások gyakran az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak a vállalat értékláncán kívül – például erdőgazdálkodási vagy megújulóenergia-projektek során – keletkezett szén-dioxid-kreditek révén történő „kompenzációján” alapulnak. A kibocsátáskompenzációt alátámasztó módszerek meglehetősen eltérőek, és nem mindig átláthatóak, pontosak vagy következetesek. Ez a jelentős túlbecslések

és az elkerült vagy csökkentett kibocsátások kettős elszámolásának kockázatához vezet az addicionalitás, az állandóság, az ambiciózus és dinamikus, a szokásos ügymenettől eltérő jóváírási alapértékek, valamint a pontos elszámolás hiánya miatt. Ezek a tényezők azt eredményezik, hogy alacsony lesz a kibocsátáskompenzációs egységek környezeti integritása és hitelessége, amelyek félrevezetik a fogyasztókat, amikor a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításban hivatkoznak rájuk. A kibocsátáskompenzáció elriaszthatja a kereskedőket a kibocsátáscsökkentéstől saját tevékenységeikben és értékláncaikban is. Annak érdekében, hogy megfelelően hozzájáruljanak az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó globális célok eléréséhez, a kereskedőknek előnyben kell részesíteniük a kibocsátás hatékony csökkentését saját műveleteikben és értékláncaikban, ahelyett, hogy a kibocsátáskompenzációkra hagyatkoznának. Az ebből eredő, fennmaradó kibocsátás ágazatspecifikusan, a globális éghajlati célokkal összhangban változik, és azt a szén-dioxid-eltávolítás javításával kell kezelni. ***Ha ennek ellenére kibocsátáskompenzációt alkalmaznak, helyénvaló az éghajlattal kapcsolatos – köztük a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozó – állítások átlátható módon történő kezelése. Ezért az éghajlattal kapcsolatos állítások alátámasztásakor az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kereskedők által használt kompenzációját a kereskedő vagy a termék üvegházhatásúgáz-kibocsátásától elkülönítve kell figyelembe venni. Ezen túlmenően ennek az információnak azt is meg kell határozni, hogy a teljes kibocsátás mekkora hányadát kezelik kibocsátáskompenzáció útján, hogy ezek a kompenzációk az ÜHG-k kibocsátásának csökkentéséhez vagy azok fokozottabb eltávolításához kapcsolódnak-e, valamint az alkalmazott módszertant. A kompenzációk alkalmazását is magukban foglaló***

és az elkerült vagy csökkentett kibocsátások kettős elszámolásának kockázatához vezet az addicionalitás, az állandóság, az ambiciózus és dinamikus, a szokásos ügymenettől eltérő jóváírási alapértékek, valamint a pontos elszámolás hiánya miatt. Ezek a tényezők azt eredményezik, hogy alacsony lesz a kibocsátáskompenzációs egységek környezeti integritása és hitelessége, amelyek félrevezetik a fogyasztókat, amikor a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításban hivatkoznak rájuk. A kibocsátáskompenzáció elriaszthatja a kereskedőket a kibocsátáscsökkentéstől saját tevékenységeikben és értékláncaikban is. Annak érdekében, hogy megfelelően hozzájáruljanak az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó globális célok eléréséhez, a kereskedőknek előnyben kell részesíteniük a kibocsátás hatékony csökkentését saját műveleteikben és értékláncaikban, ahelyett, hogy a kibocsátáskompenzációkra hagyatkoznának. Az ebből eredő, fennmaradó kibocsátás ágazatspecifikusan, a globális éghajlati célokkal összhangban változik, és azt a szén-dioxid-eltávolítás javításával kell kezelni. ***Emiatt tilosak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációján alapuló állítások, amelyek azt állítják, hogy egy termék az üvegházhatásúgáz-kibocsátás tekintetében semleges, csökkentett vagy pozitív hatást gyakorol a környezetre.***

éghajlattal kapcsolatos állításokat olyan módszertannal kell alátámasztani, amely biztosítja ezen kompenzációk integritását és helyes elszámolását, és így következetesen és átláthatóan tükrözi az ezekből eredő éghajlati hatást.

Or. en

Módosítás 28

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

21 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) Az éghajlattal kapcsolatos állításokról bebizonyosodott, hogy különösen gyakran nem egyértelműek, félrevezetőek és könnyen megtévesztik a fogyasztókat. Ez különösen azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra érvényes, amelyek szerint a termékek vagy szervezetek „klímasemlegesek”, „karbonsemlegesek”, „100 %-ban szén-dioxid-kompenzááltak”, egy adott évig elérik a „nulla nettó” kibocsátást vagy hasonlóak. Az ilyen állítások gyakran az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak a vállalat értékláncán kívül – például erdőgazdálkodási vagy megújulóenergia-projektek során – keletkezett szén-dioxid-kreditek révén történő „kompenzációján” alapulnak. A kibocsátáskompenzációt alátámasztó módszerek meglehetősen eltérőek, és nem mindig átláthatóak, pontosak vagy következetesek. Ez a jelentős túlbecslések és az elkerült vagy csökkentett kibocsátások kettős elszámolásának kockázatához vezet az addicionalitás, az állandóság, az ambiciózus és dinamikus, a szokásos ügymenettől eltérő jóváírási alapértékek, valamint a pontos elszámolás hiánya miatt. Ezek a tényezők azt

Módosítás

(21) Az éghajlattal kapcsolatos állításokról bebizonyosodott, hogy különösen gyakran nem egyértelműek, félrevezetőek és könnyen megtévesztik a fogyasztókat. Ez különösen azokra a környezetbarát jellegre vonatkozó állításokra érvényes, amelyek szerint a termékek vagy szervezetek „klímasemlegesek”, „karbonsemlegesek”, „100 %-ban szén-dioxid-kompenzááltak”, egy adott évig elérik a „nulla nettó” kibocsátást vagy hasonlóak. Az ilyen állítások gyakran az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak a vállalat értékláncán kívül – például erdőgazdálkodási vagy megújulóenergia-projektek során – keletkezett szén-dioxid-kreditek révén történő „kompenzációján” alapulnak. A kibocsátáskompenzációt alátámasztó módszerek meglehetősen eltérőek, és nem mindig átláthatóak, pontosak vagy következetesek. Ez a jelentős túlbecslések és az elkerült vagy csökkentett kibocsátások kettős elszámolásának kockázatához vezet az addicionalitás, az állandóság, az ambiciózus és dinamikus, a szokásos ügymenettől eltérő jóváírási alapértékek, valamint a pontos elszámolás hiánya miatt. Ezek a tényezők azt

eredményezik, hogy alacsony lesz a kibocsátáskompenzációs egységek környezeti integritása és hitelessége, amelyek félrevezetik a fogyasztókat, amikor a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításban hivatkoznak rájuk. A kibocsátáskompenzáció elriaszthatja a kereskedőket a kibocsátáscsökkentéstől saját tevékenységeikben és értékláncaikban is. Annak érdekében, hogy megfelelően hozzájáruljanak az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó globális célok eléréséhez, a kereskedőknek előnyben kell részesíteniük a kibocsátás hatékony csökkentését saját műveleteikben és értékláncaikban, ahelyett, hogy a kibocsátáskompenzációkra hagyatkoznának. Az ebből eredő, fennmaradó kibocsátás ágazatspecifikusan, a globális éghajlati célokkal összhangban változik, és azt a szén-dioxid-eltávolítás javításával kell kezelni. **Ha ennek ellenére kibocsátáskompenzációt alkalmaznak, helyénvaló az éghajlattal kapcsolatos – köztük a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozó – állítások átlátható módon történő kezelése. Ezért az éghajlattal kapcsolatos állítások alátámasztásakor az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kereskedők által használt kompenzációját a kereskedő vagy a termék üvegházhatásúgáz-kibocsátásától elkülönítve kell figyelembe venni. Ezen túlmenően ennek az információnak azt is meg kell határozni, hogy a teljes kibocsátás mekkora hányadát kezelik kibocsátáskompenzáció útján, hogy ezek a kompenzációk az ÜHG-k kibocsátásának csökkentéséhez vagy azok fokozottabb eltávolításhoz kapcsolódnak-e, valamint az alkalmazott módszertant. A kompenzációk alkalmazását is magukban foglaló éghajlattal kapcsolatos állításokat olyan módszertannal kell alátámasztani, amely biztosítja ezen kompenzációk integritását és helyes elszámolását, és így következetesen és átláthatóan tükrözi az ezekből eredő éghajlati hatást.**

eredményezik, hogy alacsony lesz a kibocsátáskompenzációs egységek környezeti integritása és hitelessége, amelyek félrevezetik a fogyasztókat, amikor a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításban hivatkoznak rájuk. A kibocsátáskompenzáció elriaszthatja a kereskedőket a kibocsátáscsökkentéstől saját tevékenységeikben és értékláncaikban is. Annak érdekében, hogy megfelelően hozzájáruljanak az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó globális célok eléréséhez, a kereskedőknek előnyben kell részesíteniük a kibocsátás hatékony csökkentését saját műveleteikben és értékláncaikban, ahelyett, hogy a kibocsátáskompenzációkra hagyatkoznának. Az ebből eredő, fennmaradó kibocsátás ágazatspecifikusan, a globális éghajlati célokkal összhangban változik, és azt a szén-dioxid-eltávolítás javításával kell kezelni. **Ezért különösen fontos megtiltani az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációján alapuló állításokat, amelyek azt állítják, hogy egy termék – akár áru, akár szolgáltatás – az üvegházhatásúgáz-kibocsátás tekintetében semleges, csökkentett vagy pozitív hatást gyakorol a környezetre. Az ilyen állításokat minden körülmények között meg kell tiltani, mivel félrevezetik a fogyasztókat, és elhitetik, hogy az ilyen állítások magára a termékre vagy a termék szállítására és előállítására vonatkoznak, vagy azt a hamis benyomást keltik a fogyasztókban, hogy az adott termék fogyasztása nincs hatással a környezetre, amikor ez nem igaz. Ilyen állítások többek között a következők: „klímasemleges”, „CO2-semleges tanúsítvánnyal rendelkező”, „karbonpozitív”, „nettó nulla éghajlati hatású”, „klímakompensált”, „csökkentett éghajlati hatás”, „korlátozott CO2-lábnyom”.**

Módosítás 29**Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton****Irányelvre irányuló javaslat
22 preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) A kereskedők egyre jobban érdeklődnek az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó állítások iránt, amelyek egy adott termék vagy kereskedő jövőbeli környezeti teljesítményével kapcsolatosak, többek között az olyan gyakorlatokat népszerűsítő kezdeményezésekhez való csatlakozással, amelyek hozzájárulhatnak a környezeti hatás csökkentéséhez, illetve a fokozottabb körforgásossághoz. Ezeket az állításokat a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások mindegyikére vonatkozó szabályokkal összhangban kell alátámasztani.

Módosítás

(22) A kereskedők egyre jobban érdeklődnek az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó állítások iránt, amelyek egy adott termék vagy kereskedő jövőbeli környezeti teljesítményével kapcsolatosak, többek között az olyan gyakorlatokat népszerűsítő kezdeményezésekhez való csatlakozással, amelyek hozzájárulhatnak a környezeti hatás csökkentéséhez, illetve a fokozottabb körforgásossághoz. Ezeket az állításokat a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások mindegyikére vonatkozó szabályokkal összhangban kell alátámasztani, **és határidőhöz kötött törekvést tartalmazhatnak a saját működésen és értékláncokon belüli fejlesztésekre.**

Módosítás 30**Irène Tolleret****Irányelvre irányuló javaslat
23 preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(23) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak tudományosan megalapozottnak kell lenniük, és bizonyos környezeti hatások vagy környezeti tényezők figyelembevételének bárminemű hiányát

Módosítás

(23) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak tudományosan megalapozottnak kell lenniük, és bizonyos környezeti hatások vagy környezeti tényezők figyelembevételének bárminemű hiányát

alaposan mérlegelni kell.

alaposan mérlegelni kell. **Különös figyelmet kell fordítani az innovatív termékek és tevékenységek teljes környezeti hatásának teljes körű figyelembevételére, nevezetesen az (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletben^{74a} szabályozott termékekre és tevékenységekre.**

^{74A} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2283 rendelete (2015. november 25.) az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről.

Or. en

Módosítás 31 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak tudományosan megalapozottnak kell lenniük, és bizonyos környezeti hatások vagy környezeti tényezők figyelembevételének bárminemű hiányát alaposan mérlegelni kell.

Módosítás

(23) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására használt információknak tudományosan megalapozottnak **és *naprakésznek*** kell lenniük, és bizonyos környezeti hatások vagy környezeti tényezők figyelembevételének bárminemű hiányát alaposan mérlegelni kell. ***Ez a megközelítés biztosítja, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások tudományos tényeken alapuljanak, és hogy a környezeti hatásokat pontosan értékeljék.***

Or. ro

Módosítás 32
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
26 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(26a) Széles körben elismert tudományos bizonyítékok azt mutatják, hogy valamely állítás értékelésének az átláthatóság szempontjából bevált gyakorlatokkal összhangban kidolgozott és a tudományos közösség által lektorált, tudományos folyóiratokban publikált módszereken, megközelítéseken vagy tanulmányokon kell alapulnia, amely adott esetben figyelembe veszi az állítás szempontjából releváns meglévő nemzetközi szabványokat, például az ISO- vagy CEN/CENELEC-szabványokat.

Or. en

Módosítás 33

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(28) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és ismertetésére vonatkozó követelményeknek – többek között felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Bizottság általi elfogadása révén történő – meghatározásakor, figyelembe kell venni azokat a nehézségeket, amelyekkel a kereskedők az értékláncuk mentén elhelyezkedő szereplőktől történő információgyűjtés vagy a termék teljes életciklusára vetített információk összegyűjtése során szembesülhetnek, különösen a szolgáltatások esetében, vagy ha nincs elegendő tudományos bizonyíték.

(28) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására, ismertetésére és **ellenőrzésére** vonatkozó követelményeknek – többek között felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Bizottság általi elfogadása révén történő – meghatározásakor, figyelembe kell venni azokat a nehézségeket, amelyekkel a kereskedők az értékláncuk mentén elhelyezkedő szereplőktől történő információgyűjtés vagy a termék teljes életciklusára vetített információk összegyűjtése során szembesülhetnek, különösen a szolgáltatások esetében, vagy

Ez fontos az olyan szolgáltatások esetében, mint például az elektronikus hírközlési szolgáltatások, amelyek esetében nehéz lehet meghatározni a hatókört és a rendszerhatárokat, például, hogy hol kezdődik és ér véget az életciklus, ami még inkább igaz, amennyiben az ellátási láncok összetettek és nem stabilak, például olyan esetekben, amikor sok berendezést vagy alkatrészt az EU-n kívüli vállalkozások sokasága gyárt, és így előfordulhat, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos információk nem könnyen hozzáférhetők az érintett uniós kereskedők számára.

ha nincs elegendő tudományos bizonyíték. Ez fontos az olyan szolgáltatások esetében, mint például az elektronikus hírközlési szolgáltatások, amelyek esetében nehéz lehet meghatározni a hatókört és a rendszerhatárokat, például, hogy hol kezdődik és ér véget az életciklus, ami még inkább igaz, amennyiben az ellátási láncok összetettek és nem stabilak, például olyan esetekben, amikor sok berendezést vagy alkatrészt az EU-n kívüli vállalkozások sokasága gyárt, és így előfordulhat, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos információk nem könnyen hozzáférhetők az érintett uniós kereskedők számára.

Or. en

Módosítás 34 **Achille Variati**

Irányelvre irányuló javaslat **28 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és ismertetésére vonatkozó követelményeknek – többek között felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Bizottság általi elfogadása révén történő – meghatározásakor, figyelembe kell venni azokat a nehézségeket, amelyekkel a kereskedők az értékláncuk mentén elhelyezkedő szereplőktől történő információgyűjtés vagy a termék teljes életciklusára vetített információk összegyűjtése során szembesülhetnek, különösen a szolgáltatások esetében, vagy ha nincs elegendő tudományos bizonyíték. Ez fontos az olyan szolgáltatások esetében, mint például az elektronikus hírközlési szolgáltatások, amelyek esetében nehéz lehet meghatározni a hatókört és a rendszerhatárokat, például, hogy hol kezdődik és ér véget az életciklus, ami még

Módosítás

(28) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására, ismertetésére és **ellenőrzésére** vonatkozó követelményeknek – többek között felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Bizottság általi elfogadása révén történő – meghatározásakor, figyelembe kell venni azokat a nehézségeket, amelyekkel a kereskedők az értékláncuk mentén elhelyezkedő szereplőktől történő információgyűjtés vagy a termék teljes életciklusára vetített információk összegyűjtése során szembesülhetnek, különösen a szolgáltatások esetében, vagy ha nincs elegendő tudományos bizonyíték. Ez fontos az olyan szolgáltatások esetében, mint például az elektronikus hírközlési szolgáltatások, amelyek esetében nehéz lehet meghatározni a hatókört és a rendszerhatárokat, például, hogy hol

inkább igaz, amennyiben az ellátási láncok összetettek és nem stabilak, például olyan esetekben, amikor sok berendezést vagy alkatrészt az EU-n kívüli vállalkozások sokasága gyárt, és így előfordulhat, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos információk nem könnyen hozzáférhetők az érintett uniós kereskedők számára.

kezdődik és ér véget az életciklus, ami még inkább igaz, amennyiben az ellátási láncok összetettek és nem stabilak, például olyan esetekben, amikor sok berendezést vagy alkatrészt az EU-n kívüli vállalkozások sokasága gyárt, és így előfordulhat, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos információk nem könnyen hozzáférhetők az érintett uniós kereskedők számára.

Or. en

Módosítás 35 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) Noha a 2005/29/EK irányelv⁸⁴ értelmében az összes kereskedő számára tilosak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok, beleértve a környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető állítások megfogalmazását is, az ezen állítások megalapozása és hitelesítése kapcsán a legkisebb vállalatokra háruló adminisztratív teher aránytalan lehet, és azt el kell kerülni. ***E célból*** a mikrovállalkozások mentesülnek a 3. és 4. cikkben foglalt igazolási követelmények alól, kivéve, ha ezek a vállalkozások egyes környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások kapcsán olyan megfelelőségi tanúsítványt kívánnak megszerezni, amelyet az illetékes hatóságok az Unió egész területén elismernek.

⁸⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelve (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások

Módosítás

(30) Noha a 2005/29/EK irányelv⁸⁴ értelmében az összes kereskedő számára tilosak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok, beleértve a környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető állítások megfogalmazását is, az ezen állítások megalapozása és hitelesítése kapcsán a legkisebb vállalatokra háruló adminisztratív teher aránytalan lehet, és azt el kell kerülni. ***A rugalmasabb megközelítés előmozdítása és a mikrovállalkozások körében a fenntartható fejlődés támogatása érdekében*** a mikrovállalkozások mentesülnek a 3. és 4. cikkben foglalt igazolási követelmények alól, kivéve, ha ezek a vállalkozások egyes környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások kapcsán olyan megfelelőségi tanúsítványt kívánnak megszerezni, amelyet az illetékes hatóságok az Unió egész területén elismernek.

⁸⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelve (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások

fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, továbbá a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.).

fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, továbbá a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.).

Or. ro

Módosítás 36 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **31 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások (például az éghajlattal – többek között a kibocsátáskompensációval, „éghajlatsemlegességgel” vagy hasonlókkal – kapcsolatos állítások, illetve az újrafeldolgozhatóságra és az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozó állítások) további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási

Módosítás

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások (például az éghajlattal – többek között a kibocsátáskompensációval, „éghajlatsemlegességgel” vagy hasonlókkal – kapcsolatos állítások, illetve az újrafeldolgozhatóságra és az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozó állítások) további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási

módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával. ***Noha a legtöbb esetben a Bizottság csak azután mérlegeli e szabályok elfogadásának szükségességét, hogy megvannak a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások uniós piacon való alakulása nyomon követésének eredményei, bizonyos típusú állítások esetében szükség lehet arra, hogy a Bizottság további szabályokat fogadjon, még mielőtt a nyomonkövetési eredmények rendelkezésre állnak. Például az éghajlattal kapcsolatos állítások esetében szükség lehet ilyen kiegészítő jogi aktusok elfogadására a kibocsátáskompensációra alapozott állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések gyakorlati alkalmazása céljából.***

módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával.

Or. ro

Módosítás 37 **Achille Variati**

Irányelvre irányuló javaslat **31 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások

Módosítás

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások

alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások (például az éghajlattal – **többek között a kibocsátáskompenzációval**, „éghajlat-semlegességgel” vagy hasonlókkal – kapcsolatos állítások, illetve az újrafeldolgozhatóságra és az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozó állítások) további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával. Noha a legtöbb esetben a Bizottság csak azután mérlegeli e szabályok elfogadásának szükségességét, hogy megvannak a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások uniós piacon való alakulása nyomon követésének eredményei, bizonyos típusú állítások esetében szükség lehet arra, hogy a Bizottság további szabályokat fogadjon, még mielőtt a nyomonkövetési eredmények rendelkezésre állnak. **Például az éghajlattal kapcsolatos állítások esetében szükség lehet ilyen kiegészítő jogi aktusok elfogadására a kibocsátáskompenzációra alapozott állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések gyakorlati alkalmazása céljából.**

alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások (például az éghajlattal, „éghajlat-semlegességgel” vagy hasonlókkal kapcsolatos állítások, illetve az újrafeldolgozhatóságra és az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozó állítások) további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával. Noha a legtöbb esetben a Bizottság csak azután mérlegeli e szabályok elfogadásának szükségességét, hogy megvannak a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások uniós piacon való alakulása nyomon követésének eredményei, bizonyos típusú állítások esetében szükség lehet arra, hogy a Bizottság további szabályokat fogadjon, még mielőtt a nyomonkövetési eredmények rendelkezésre állnak.

Or. en

Módosítás 38

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogadhat** el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások **(például az éghajlattal – többek között a kibocsátáskompensációval, „éghajlatsemlegességgel” vagy hasonlókkal – kapcsolatos állítások, illetve az újrafeldolgozhatóságra és az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozó állítások)** további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával. Noha a legtöbb esetben a Bizottság csak azután mérlegeli a szabályok elfogadásának szükségességét, hogy megvannak a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások uniós piacon való

Módosítás

(31) Mind a kereskedők dinamikus marketingstratégiákkal kapcsolatos igényeinek, mind pedig a fogyasztók részletesebb és pontosabb környezeti információkkal kapcsolatos igényeinek kielégítése érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogad** el a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések kiegészítésére, bizonyos állítások további pontosításával. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy további szabályokat állapítson meg a környezeti hatások, a környezeti tényezők és a környezeti teljesítmény mérésére és kiszámítására vonatkozóan azáltal, hogy meghatározza, hogy egy termék vagy kereskedő mely tevékenységei, folyamatai, anyagai, kibocsátásai vagy felhasználási módjai járulnak hozzá jelentősen, illetve nem járulnak hozzá a releváns környezeti hatásokhoz és környezeti tényezőkhöz; annak meghatározásával, hogy mely környezeti tényezők és környezeti hatások esetében kell elsődleges információkat felhasználni; valamint az elsődleges és másodlagos információk pontosságának értékelésére szolgáló kritériumok meghatározásával. Noha a legtöbb esetben a Bizottság csak azután mérlegeli a szabályok elfogadásának szükségességét, hogy megvannak a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások uniós piacon való alakulása nyomon követésének eredményei, bizonyos típusú állítások esetében szükség lehet arra, hogy a Bizottság további szabályokat fogadjon, még mielőtt a nyomonkövetési eredmények rendelkezésre állnak. Például

alakulása nyomon követésének eredményei, bizonyos típusú állítások esetében szükség lehet arra, hogy a Bizottság további szabályokat fogadjon, még mielőtt a nyomonkövetési eredmények rendelkezésre állnak. Például az éghajlattal kapcsolatos állítások esetében szükség lehet ilyen kiegészítő jogi aktusok elfogadására a kibocsátáskompensációra alapozott állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések gyakorlati alkalmazása céljából.

az éghajlattal kapcsolatos állítások esetében szükség lehet ilyen kiegészítő jogi aktusok elfogadására a kibocsátáskompensációra alapozott állítások alátámasztására vonatkozó rendelkezések gyakorlati alkalmazása céljából.

Or. en

Módosítás 39

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására

Módosítás

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására

szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoporthoz esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve az extenzív gazdálkodás és az állatjólét pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoporthoz esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve az extenzív gazdálkodás és az állatjólét pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. ***Az intenzív gazdálkodás negatív externáliáit, beleértve a szintetikus peszticidek és műtrágyák használatát, figyelembe kell venni a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadása előtt.*** Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

Or. en

Módosítás 40
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoport esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezetihatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezetihatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a

Módosítás

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoport esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. ***A Bizottságnak a termék környezeti lábnyomához hozzáadandó hatáskategóriák és a kapcsolódó módszerek meghatározása során konzultálnia kell az ágazati érdekelt felekkel.*** Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezetihatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a

biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve az extenzív gazdálkodás *és az állatjólét* pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

védelem- és úrspecifikus környezetihatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve az extenzív gazdálkodás pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

Or. en

Módosítás 41

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson

Módosítás

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson

alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoporthoz esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve *az extenzív gazdálkodás és az állatjólét* pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoporthoz esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat (beleértve *a különböző gazdálkodási módszerek és erdőgazdálkodási gyakorlatok* pozitív externáliáit is), szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

Or. en

Módosítás 42
Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat

32 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoport esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a

Módosítás

(32) Az (EU) 2021/2279 bizottsági ajánlás útmutatást tartalmaz konkrét termékek vagy szervezetek életciklus-alapú környezeti teljesítményének mérésére, valamint a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok és a szervezetek környezeti lábnyomára vonatkozó ágazati szabályok kidolgozására, amelyek lehetővé teszik a termékeknek egy referenciaértékkel történő összehasonlítását. A konkrét termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó ilyen kategóriaszabályok felhasználhatók az állítások jelen irányelv követelményeivel összhangban történő alátámasztására. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni termékcsoport- vagy ágazatspecifikus szabályokat megállapító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amennyiben ez hozzáadott értékkel bírhat. Abban az esetben azonban, ha a termék környezeti lábnyomának meghatározására szolgáló módszer még nem terjed ki egy olyan hatáskategóriára, amely egy adott termékcsoport esetében releváns, a termék környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok átvételére csak akkor kerülhet sor, ha ezeket az új, releváns környezeti hatáskategóriákat beépítették a módszerbe. Például ami a tengeri halászatot illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükröznie kell például a halászat-specifikus környezeti hatás-kategóriákat, különösen a célzott állomány fenntarthatóságát. Ami az űrt illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell a védelem- és űrspecifikus környezeti hatás-kategóriákat, beleértve a Föld körüli űrhasználatot is. Ami az élelmiszereket és a mezőgazdasági termékeket illeti, a biológiai sokféleséget, a

természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat *(beleértve az extenzív gazdálkodás és az állatjólét pozitív externáliáit is)*, szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

természetvédelmet, valamint a gazdálkodási gyakorlatokat, *különösen a különböző mezőgazdasági és erdőgazdálkodási gyakorlatokat* szintén bele kell építeni a módszerbe, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék. Ami a textíliákat illeti, a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályoknak tükrözniük kell például a mikroműanyag-kibocsátást, mielőtt a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályok elfogadását mérlegelnék.

Or. fr

Módosítás 43 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 35 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(35) Annak érdekében, hogy megkönnyítsék a fogyasztók számára a fenntarthatóbb termékek választását, illetve ösztönözzék a kereskedők környezeti hatásuk csökkentésére irányuló erőfeszítéseit, amikor az ismertített állítás a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozik, annak elsődlegesen a kereskedő saját műveletein és értékláncán belül megvalósuló fejlesztéseken kell alapulnia, nem pedig az üvegházhatásúgáz-kibocsátás vagy egyéb környezeti hatások kompenzációján.

Módosítás

(35) Annak érdekében, hogy megkönnyítsék a fogyasztók számára a fenntarthatóbb termékek választását, illetve ösztönözzék a kereskedők környezeti hatásuk csökkentésére irányuló erőfeszítéseit, amikor az ismertített állítás a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozik, annak elsődlegesen a kereskedő saját műveletein és értékláncán belül megvalósuló fejlesztéseken kell alapulnia, nem pedig az üvegházhatásúgáz-kibocsátás vagy egyéb környezeti hatások kompenzációján. *Ez a megközelítés valódi elkötelezettséget biztosít a fenntarthatóság és az olyan megoldásoktól való függőség csökkentése iránt, amelyek csupán korrekciós vagy kompenzációs intézkedéseknek tekinthetők.*

Or. ro

Módosítás 44

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 35 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(35) Annak érdekében, hogy megkönnyítsék a fogyasztók számára a fenntarthatóbb termékek választását, illetve ösztönözzék a kereskedők környezeti hatásuk csökkentésére irányuló erőfeszítéseit, amikor az ismertetett állítás a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozik, annak elsődlegesen a kereskedő saját műveletein és értékláncán belül megvalósuló fejlesztéseken kell alapulnia, nem pedig az üvegházhatásúgáz-kibocsátás vagy egyéb környezeti hatások kompenzációján.

Módosítás

(35) Annak érdekében, hogy megkönnyítsék a fogyasztók számára a fenntarthatóbb termékek választását, illetve ösztönözzék a kereskedők környezeti hatásuk csökkentésére irányuló erőfeszítéseit, amikor az ismertetett állítás a jövőbeli környezeti teljesítményre vonatkozik, annak elsődlegesen a kereskedő saját műveletein és értékláncán belül megvalósuló fejlesztéseken kell alapulnia, nem pedig az üvegházhatásúgáz-kibocsátás vagy egyéb környezeti hatások kompenzációján. ***Igy lehetővé válik a hosszú távú üzleti stratégiák ismertetése.***

Or. en

Módosítás 45 Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 43 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(43) Az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető kifejezett állítások elleni küzdelem érdekében, amelyeket környezeti címkék formájában fogalmaznak meg, valamint a fogyasztók környezeti címkékbe vetett bizalmának növelése érdekében a jelen irányelvnek olyan irányítási kritériumokat kell megállapítania, amelyeknek minden környezeti címkézési rendszernek meg kell felelnie, kiegészítve tehát az említett, a 2005/29/EK irányelvet módosító javaslatban meghatározott

Módosítás

(43) Az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető kifejezett állítások elleni küzdelem érdekében, amelyeket környezeti címkék formájában fogalmaznak meg, valamint a fogyasztók környezeti címkékbe vetett bizalmának növelése érdekében a jelen irányelvnek olyan ***közös*** irányítási kritériumokat kell megállapítania, ***amelyek biztosítják az egységességet és egyértelműséget, és*** amelyeknek minden környezeti címkézési rendszernek meg kell felelnie, ***hogy segítsenek a fogyasztóknak, hogy a tények teljes tudatában megalapozott döntéseket***

követelményeket.

hozzanak, kiegészítve tehát az említett, a 2005/29/EK irányelvet módosító javaslatban meghatározott követelményeket.

Or. ro

Módosítás 46 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **45 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) A nemzetközi kereskedelem szükségtelen akadályainak elkerülése és az Unióban létrehozott állami rendszerekkel való egyenlő bánásmód biztosítása érdekében az új címkézési rendszereket létrehozó, Unión kívüli hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy a címke uniós piacon való használatához a Bizottság jóváhagyását kérjék. E jóváhagyás feltétele, hogy a rendszer hozzájárul a jelen irányelv célkitűzéseinek eléréséhez, feltéve, hogy a rendszer hozzáadott értéket képvisel a környezetvédelmi törekvések, a környezeti hatások lefedettsége, a termékcsoport vagy az ágazat tekintetében, és megfelel a jelen irányelv összes követelményének.

Módosítás

(45) A nemzetközi kereskedelem szükségtelen akadályainak elkerülése, **a belső piacon a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok elkerülése** és az Unióban létrehozott állami rendszerekkel való **tisztességes verseny és** egyenlő bánásmód biztosítása érdekében az új címkézési rendszereket létrehozó, Unión kívüli hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy a címke uniós piacon való használatához a Bizottság jóváhagyását kérjék. E jóváhagyás feltétele, hogy **megfeleljenek az ezen irányelv alapján létrehozott szabályoknak, és** a rendszer hozzájárul a jelen irányelv célkitűzéseinek eléréséhez, feltéve, hogy a rendszer hozzáadott értéket képvisel a környezetvédelmi törekvések, a környezeti hatások lefedettsége, a termékcsoport vagy az ágazat tekintetében, és megfelel a jelen irányelv összes követelményének.

Or. ro

Módosítás 47 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **47 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) A jogbiztonság garantálása, valamint az új nemzeti és regionális, hivatalosan elismert környezeti címkézési rendszerekre és az új magántulajdonú címkézési rendszerekre vonatkozó rendelkezések végrehajtásának megkönnyítése érdekében a Bizottságnak közzé kell tennie azon rendszerek listáját, amelyek továbbra is alkalmazhatók az uniós piacon, vagy beléphetnek az uniós piacra.

Módosítás

(47) A jogbiztonság garantálása, valamint az új nemzeti és regionális, hivatalosan elismert környezeti címkézési rendszerekre és az új magántulajdonú címkézési rendszerekre vonatkozó rendelkezések végrehajtásának megkönnyítése érdekében a Bizottságnak közzé kell tennie azon rendszerek listáját, amelyek továbbra is alkalmazhatók az uniós piacon, vagy beléphetnek az uniós piacra. ***A hivatalos listák közzététele egyértelmű helyzetet teremtene a kereskedők és a fogyasztók számára egyaránt, megkönnyítené a releváns információkhoz való hozzáférést, és megszüntetné a különböző címkézési rendszerek felismerésével és alkalmazásával kapcsolatos félreértéseket.***

Or. ro

Módosítás 48
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
47 a preambulubekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(47a) A környezeti címkézési rendszerek rendszeres felülvizsgálata alapvető fontosságú azok folyamatos fejlesztése érdekében. Emiatt ennek az irányelvnek biztosítania kell, hogy a környezeti címkézési rendszerek alátámasztásának és ismertetésének ellenőrzése és tanúsítása biztosítsa azok folyamatos fejlesztését.

Or. en

Módosítás 49
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 49 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Alapvető fontosságú, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások megfelelően tükrözzék azt a környezeti teljesítményt és azokat környezeti hatásokat, amelyekre az állítások vonatkoznak, és vegyék figyelembe a legújabb tudományos bizonyítékokat. A tagállamoknak ezért gondoskodniuk kell arról, hogy az állítást megfogalmazó kereskedő legalább ötévente felülvizsgálja és frissítse az állítások alátámasztását és ismertetését a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés biztosítása érdekében.

Módosítás

(49) Alapvető fontosságú, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások megfelelően tükrözzék azt a környezeti teljesítményt és azokat környezeti hatásokat, amelyekre az állítások vonatkoznak, és vegyék figyelembe a legújabb tudományos bizonyítékokat, ***anélkül azonban, hogy aránytalan adminisztratív vagy pénzügyi terheket rónának a vállalatokra, különösen a kis- és középvállalkozásokra.*** A tagállamoknak ezért gondoskodniuk kell arról, hogy az állítást megfogalmazó kereskedő legalább ötévente felülvizsgálja és frissítse az állítások alátámasztását és ismertetését a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés biztosítása érdekében.

Or. ro

Módosítás 50 Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat 52 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(52) Annak érdekében, hogy a belső piacon jogbiztonságot nyújtsanak a kereskedők számára a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások ezen irányelv követelményeinek való megfelelését illetően, a megfelelőségi tanúsítványt az illetékes hatóságoknak Unió-szerte el kell ismerniük. A mikrovállalkozások számára lehetővé kell tenni, hogy ilyen tanúsítványt kérelmezzenek, ha állításaikat ezen irányelv követelményeivel összhangban

Módosítás

(52) Annak érdekében, hogy a belső piacon jogbiztonságot nyújtsanak a kereskedők számára a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások ezen irányelv követelményeinek való megfelelését illetően, a megfelelőségi tanúsítványt az illetékes hatóságoknak Unió-szerte ***automatikusan*** el kell ismerniük. A mikrovállalkozások számára lehetővé kell tenni, hogy ilyen tanúsítványt kérelmezzenek, ha állításaikat ezen irányelv követelményeivel összhangban

igazolni kívánják, és részesülni szeretnének e tanúsítvány Unió-szerte történő elismeréséből. A megfelelőségi tanúsítvány azonban nem befolyásolhatja a környezetbarát jellegre vonatkozó állításnak a 2005/29/EK irányelvet végrehajtó hatóságok vagy bíróságok általi értékelését.

igazolni kívánják, és részesülni szeretnének e tanúsítvány Unió-szerte történő elismeréséből. A megfelelőségi tanúsítvány azonban nem befolyásolhatja a környezetbarát jellegre vonatkozó állításnak a 2005/29/EK irányelvet végrehajtó hatóságok vagy bíróságok általi értékelését.

Or. en

Módosítás 51

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 52 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(52a) A tagállamoknak az ezen irányelv valamennyi követelményének való megfelelés megkönnyítése érdekében egyszerűsített eljárásokat kell előírniuk a mikrovállalkozások számára a kapcsolódó adminisztratív és bürokratikus terhek csökkentése céljából.

Or. it

Módosítás 52

Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 54 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(54) A kis- és középvállalkozások (kkv-k) elvileg képesek kiaknázni a fenntarthatóbb termékek számára a piac által kínált lehetőségeket, de arányosan magasabb költségekkel és nehézségekkel szembesülhetnek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és hitelesítésére vonatkozó

(54) A kis- és középvállalkozások (kkv-k) elvileg képesek kiaknázni a fenntarthatóbb termékek számára a piac által kínált lehetőségeket, de arányosan magasabb költségekkel és nehézségekkel szembesülhetnek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és hitelesítésére vonatkozó

egyes követelmények miatt. A tagállamoknak megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk és fel kell hívniuk a figyelmet az a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés módjaira, biztosítaniuk kell a célzott és speciális képzést, valamint konkrét segítséget és – többek között pénzügyi – támogatást kell nyújtaniuk azoknak a kkv-knak, amelyek termékeiket vagy tevékenységüket illetően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat kívánnak megfogalmazni. A tagállamoknak intézkedéseket **kell hozniuk** az irányadó állami támogatási szabályok tekintetében.

egyes követelmények **betartása** miatt. **Az EU-nak és** a tagállamoknak megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk és fel kell hívniuk a figyelmet az a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés módjaira, biztosítaniuk kell a célzott és speciális képzést, valamint konkrét segítséget és – többek között pénzügyi – támogatást kell nyújtaniuk azoknak a kkv-knak, amelyek termékeiket vagy tevékenységüket illetően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat kívánnak megfogalmazni. **Az Európai Uniónak méltányos rendszert kell létrehoznia a kis- és középvállalkozások számára ezen irányelv rendelkezéseinek gyakorlati átültetéséhez, biztosítva a technikai és pénzügyi támogatást, és segítve** a tagállamoknak, **hogy** intézkedéseket **hozzanak** az irányadó állami támogatási szabályok tekintetében.

Or. ro

Módosítás 53 **Achille Variati**

Irányelvre irányuló javaslat **54 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(54) A kis- és középvállalkozások (kkv-k) elvileg képesek kiaknázni a fenntarthatóbb termékek számára a piac által kínált lehetőségeket, de arányosan magasabb költségekkel és nehézségekkel szembesülhetnek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és hitelesítésére vonatkozó egyes követelmények miatt. A tagállamoknak megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk és fel kell hívniuk a figyelmet az a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés módjaira, biztosítaniuk kell a célzott és speciális képzést, valamint konkrét segítséget és – többek között

Módosítás

(54) A **mikro-**, kis- és középvállalkozások (kkv-k) elvileg képesek kiaknázni a fenntarthatóbb termékek számára a piac által kínált lehetőségeket, de arányosan magasabb költségekkel és nehézségekkel szembesülhetnek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására és hitelesítésére vonatkozó egyes követelmények miatt. A tagállamoknak megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk és fel kell hívniuk a figyelmet az a jelen irányelv követelményeinek való megfelelés módjaira, biztosítaniuk kell a célzott és speciális képzést, valamint

pénzügyi – támogatást kell nyújtaniuk azoknak a kkv-knak, amelyek termékeiket vagy tevékenységüket illetően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat kívánnak megfogalmazni. A tagállamoknak intézkedéseket kell hozniuk az irányadó állami támogatási szabályok tekintetében.

konkrét segítséget és – többek között pénzügyi – támogatást kell nyújtaniuk azoknak a **mikrovállalkozásoknak és** kkv-knak, amelyek termékeiket vagy tevékenységüket illetően a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat kívánnak megfogalmazni. A tagállamoknak intézkedéseket kell hozniuk az irányadó állami támogatási szabályok tekintetében.

Or. en

Módosítás 54

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 54 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(54a) A mikro-, kis- és középvállalkozások ezen irányelv szabályainak alkalmazásában való segítése érdekében az Európai Bizottságnak célzott szakosodott képzéseket, valamint tájékoztató kampányokat kell biztosítania, hogy a vállalkozásokat ezen eszközök használatával kapcsolatosan érzékenyítse, valamint konkrét segítséget és támogatást nyújtson.

Or. it

Módosítás 55

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 60 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(60) Ha az illetékes hatóságok ezen irányelv követelményeinek megsértését

(60) Ha az illetékes hatóságok ezen irányelv követelményeinek megsértését

észlelik, értékelést kell végezniük, és annak eredményei alapján értesíteniük kell a kereskedőt az észlelt jogsértésről, és elő kell írniuk a kereskedő számára, hogy tegyen korrekciós intézkedéseket. A környezetbarát jellegre vonatkozó, nem megfelelő kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer fogyasztókra gyakorolt megtévesztő hatásának minimalizálása érdekében az illetékes hatóságoknak fel kell kérniük a kereskedőt, hogy tegyen hatékony és gyors intézkedéseket a jogsértés orvoslására. A szükséges korrekciós intézkedésnek arányosnak kell lenniük a feltárt jogsértéssel és **annak** a fogyasztókra várhatóan gyakorolt káros hatásaival.

észlelik, értékelést kell végezniük, és annak eredményei alapján értesíteniük kell a kereskedőt az észlelt jogsértésről, és elő kell írniuk a kereskedő számára, hogy tegyen korrekciós intézkedéseket. A környezetbarát jellegre vonatkozó, nem megfelelő kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer fogyasztókra gyakorolt megtévesztő hatásának minimalizálása érdekében az illetékes hatóságoknak fel kell kérniük a kereskedőt, hogy tegyen hatékony és gyors intézkedéseket a jogsértés orvoslására. A szükséges korrekciós intézkedésnek arányosnak kell lenniük a feltárt jogsértéssel, **a vállalkozás méretével és a jogsértésnek** a fogyasztókra várhatóan gyakorolt káros hatásaival.

Or. it

Módosítás 56 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **60 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) Ha az illetékes hatóságok ezen irányelv követelményeinek megsértését észlelik, értékelést kell végezniük, és annak eredményei alapján értesíteniük kell a kereskedőt az észlelt jogsértésről, és elő kell írniuk a kereskedő számára, hogy tegyen korrekciós intézkedéseket. A környezetbarát jellegre vonatkozó, nem megfelelő kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer fogyasztókra gyakorolt megtévesztő hatásának minimalizálása érdekében az illetékes hatóságoknak fel kell kérniük a kereskedőt, hogy tegyen hatékony és gyors intézkedéseket a jogsértés orvoslására. A szükséges korrekciós intézkedésnek arányosnak kell lenniük a feltárt jogsértéssel és annak a fogyasztókra

Módosítás

(60) Ha az illetékes hatóságok ezen irányelv követelményeinek megsértését észlelik, értékelést kell végezniük, és annak eredményei alapján értesíteniük kell a kereskedőt az észlelt jogsértésről, és elő kell írniuk a kereskedő számára, hogy tegyen korrekciós intézkedéseket. A környezetbarát jellegre vonatkozó, nem megfelelő kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer fogyasztókra gyakorolt megtévesztő hatásának minimalizálása érdekében az illetékes hatóságoknak fel kell kérniük a kereskedőt, hogy tegyen hatékony és gyors intézkedéseket a jogsértés orvoslására. A szükséges korrekciós intézkedésnek arányosnak kell lenniük a feltárt jogsértéssel és annak a fogyasztókra

várhatóan gyakorolt káros hatásaival.

gyakorolt **bizonyított** káros hatásaival.

Or. ro

Módosítás 57

Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 62 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) Az illetékes hatóságoknak releváns információk birtokában és alapján – így harmadik felek által előterjesztett, indokolással alátámasztott aggályok esetén is – szintén ellenőrizniük kell az uniós piacon a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat. Az aggályt előterjesztő harmadik feleknek képesnek kell bizonyítaniuk, **hogy kellő mértékben érdekeltek, vagy jogsérelemre hivatkozniuk.**

Módosítás

(62) Az illetékes hatóságoknak releváns információk birtokában és alapján – így harmadik felek által előterjesztett, indokolással alátámasztott aggályok esetén is – szintén ellenőrizniük kell az uniós piacon a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat. Az aggályt előterjesztő harmadik feleknek képesnek kell bizonyítaniuk **a jogsérelemet.**

Or. ro

Módosítás 58

Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat 63 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(63) Annak biztosítása érdekében, hogy a kereskedőket hatékonyan eltántorítsák az ezen irányelv követelményeinek be nem tartásától, a tagállamoknak meg kell állapítaniuk a jelen irányelv megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és biztosítaniuk kell e szabályok végrehajtását. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A szankciók következetesebb alkalmazásának

Módosítás

(63) Annak biztosítása érdekében, hogy a kereskedőket hatékonyan eltántorítsák az ezen irányelv követelményeinek be nem tartásától, a tagállamoknak meg kell állapítaniuk a jelen irányelv megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és biztosítaniuk kell e szabályok végrehajtását, **valamint azt, hogy ezek a szabályok közvetlenül arányosak az okozott kárral.** Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és

elősegítése érdekében közös, nem kimerítő jellegű kritériumokat kell megállapítani a jogsértések esetén kiszabandó szankciók típusának és mértékének meghatározása érdekében. E kritériumoknak tartalmazniuk kell többek között a jogsértés természetét és súlyosságát, valamint a jogsértésből származó gazdasági előnyöket annak biztosítása érdekében, hogy a felelősöket megfosszák ezektől az előnyöktől.

visszatartó erejűnek kell lenniük. A szankciók következetesebb alkalmazásának elősegítése érdekében közös, nem kimerítő jellegű kritériumokat kell megállapítani a jogsértések esetén kiszabandó szankciók típusának és mértékének *az okozott kárhoz képest történő* meghatározása érdekében. E kritériumoknak tartalmazniuk kell többek között a jogsértés természetét és súlyosságát, *a jogsértés által okozott kárt*, valamint a jogsértésből származó gazdasági előnyöket annak biztosítása érdekében, hogy a felelősöket megfosszák ezektől az előnyöktől.

Or. ro

Módosítás 59

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 64 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(64) A jogsértések esetén kiszabott szankciók és intézkedések megállapításakor a tagállamoknak elő kell írniuk, hogy – a jogsértés súlyosságától függően – a pénzbírság olyan mértékű legyen, hogy az ténylegesen megfossza a jogsértő kereskedőt attól a gazdasági haszontól, amely a környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető vagy alá nem támasztott kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer alkalmazásából származik, beleértve az ismételt jogsértési eseteket is. A jogsértésekre vonatkozóan a tagállamok által tervezett intézkedéseknek ezért magukban kell foglalniuk *az érintett termék vagy az adott jogsértés által érintett ügyletekből származó bevételek kereskedőtől való elkobzását, illetve a termékek uniós piacon való forgalomba hozatalának vagy a szolgáltatások uniós piacon való elérhetővé tételének ideiglenes*

Módosítás

(64) A jogsértések esetén kiszabott szankciók és intézkedések megállapításakor a tagállamoknak elő kell írniuk, hogy – a jogsértés súlyosságától függően – a pénzbírság olyan mértékű legyen, hogy az ténylegesen megfossza a jogsértő kereskedőt attól a gazdasági haszontól, amely a környezetbarát jellegre vonatkozó, félrevezető vagy alá nem támasztott kifejezett állítás vagy nem megfelelő környezeti címkézési rendszer alkalmazásából származik, beleértve az ismételt jogsértési eseteket is. A jogsértésekre vonatkozóan a tagállamok által tervezett intézkedéseknek ezért magukban kell foglalniuk *a termék vagy szolgáltatás* uniós piacon való elérhetővé tételének *ideiglenes* kizárását. A jogsértés súlyossága kell, hogy legyen az elsődleges kritérium legyen a végrehajtó hatóságok által hozott intézkedések meghatározásakor. A pénzbírságok

kizárását **vagy tilalmát**. A jogsértés súlyossága kell, hogy legyen az elsődleges kritérium legyen a végrehajtó hatóságok által hozott intézkedések meghatározásakor. A pénzbírságok maximális összegének visszatartó erejűnek kell lennie, és azt legalább a kereskedő által az érintett tagállamban vagy tagállamokban realizált teljes éves forgalom 4 %-ában kell megállapítani az olyan uniós léptékű, kiterjedt jogsértések esetén, amelyek esetében – az (EU) 2017/2394 rendelettel összhangban⁸⁸ – összehangolt vizsgálati cselekményeket és végrehajtási intézkedéseket kell fogantatosítani.

⁸⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2394 rendelete (2017. december 12.) a fogyasztóvédelmi jogszabályok végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről és a 2006/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 1. o.).

maximális összegének visszatartó erejűnek kell lennie, és azt legalább a kereskedő által az érintett tagállamban vagy tagállamokban realizált teljes éves forgalom 4 %-ában kell megállapítani az olyan uniós léptékű, kiterjedt jogsértések esetén, amelyek esetében – az (EU) 2017/2394 rendelettel összhangban⁸⁸ – összehangolt vizsgálati cselekményeket és végrehajtási intézkedéseket kell fogantatosítani.

⁸⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2394 rendelete (2017. december 12.) a fogyasztóvédelmi jogszabályok végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről és a 2006/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 1. o.).

Or. it

Módosítás 60 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **65 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) Az EUMSZ 290. cikke szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, **többek között** szakértői szinten **is**, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elveknek megfelelően

Módosítás

(65) Az EUMSZ 290. cikke szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson szakértői szinten, **bevonva valamennyi tagállamot**, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elveknek

kerüljön sor⁸⁹. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kézhez kap minden dokumentumot, és szakértők rendszeresen részt vehetnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó bizottsági szakértői csoportok ülésein.

⁸⁹ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

megfelelően kerüljön sor⁸⁹. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kézhez kap minden dokumentumot, és szakértők rendszeresen részt vehetnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó bizottsági szakértői csoportok ülésein.

⁸⁹ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

Or. ro

Módosítás 61 **Daniel Buda**

Irányelvre irányuló javaslat **66 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(66) A jogszabály által elérni kívánt célkitűzések teljesítésének felmérése érdekében a Bizottságnak elvégzi ezen irányelv értékelését, és jelentést nyújt be a főbb megállapításokról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az irányelv értékelésének megalapozása érdekében a tagállamok rendszeresen információkat gyűjtenek ezen irányelv alkalmazásáról, és évente benyújtják azokat a Bizottságnak.

Módosítás

(66) A jogszabály által elérni kívánt célkitűzések teljesítésének felmérése érdekében a Bizottságnak elvégzi ezen irányelv **időszakos** értékelését, és jelentést nyújt be a főbb megállapításokról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az irányelv értékelésének megalapozása érdekében a tagállamok rendszeresen információkat gyűjtenek ezen irányelv alkalmazásáról, és évente benyújtják azokat a Bizottságnak, **ami kulcsfontosságú eleme az irányelv végrehajtásának folyamatos nyomon követésében és értékelésében. Ez a megközelítés lehetővé teszi a jogszabályok módosítását és javítását a gyakorlati tapasztalatok és a környezet- és fogyasztóvédelem terén elért fejlemények alapján.**

Or. ro

Módosítás 62
Claude Gruffat
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Alkalmazási kör

Tárgy és hatály

Or. en

Módosítás 63
Claude Gruffat
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – -1 bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) Ezen irányelv célja, hogy biztosítsa a magas szintű fogyasztóvédelmet és környezetvédelmet a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítésén keresztül, amelyek a forgalomba hozott termékekkel kapcsolatban vagy azokra hivatkozva, illetve a termékeket forgalmazó kereskedőkkel kapcsolatban megfogalmazott környezetbarát jellegre vonatkozó állításokkal foglalkoznak.

Or. en

Módosítás 64
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Ez az irányelv a kereskedők által a

(1) Ez az irányelv a kereskedők által a

termékek kapcsán, illetve kereskedők által az üzleti vállalkozásoknak a fogyasztókkal szemben folytatott kereskedelmi gyakorlatai keretében megfogalmazott, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra alkalmazandó.

termékek kapcsán, illetve kereskedők által az üzleti vállalkozásoknak a fogyasztókkal szemben folytatott kereskedelmi gyakorlatai keretében megfogalmazott, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra alkalmazandó. ***Ez az irányelv nem alkalmazandó a vállalkozások közötti kereskedelmi gyakorlatokra.***

Or. en

Módosítás 65 **Achille Variati**

Irányelvre irányuló javaslat **1 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ez az irányelv nem vonatkozik a környezeti címkézési rendszerekre vagy a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan kifejezett állításokra, amelyeket az alábbi jogi aktusokban megállapított előírások szabályoznak vagy indokolnak:

Módosítás

(2) Ez az irányelv nem vonatkozik a környezeti címkézési rendszerekre vagy a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan kifejezett állításokra, amelyeket az alábbi jogi aktusokban megállapított előírások szabályoznak vagy indokolnak ***és ellenőriznek:***

Or. en

Módosítás 66 **Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton**

Irányelvre irányuló javaslat **1 cikk – 2 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete⁹⁶;

Módosítás

b) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete⁹⁶, ***kivéve, ha az összehasonlító kifejezett állítás olyan termékre vonatkozik, amely megfelel az (EU) 2018/848 rendelet követelményeinek olyan hasonló termékkel szemben, amely nem tartozik a fent említett rendelet***

hatálya alá;

⁹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

⁹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

Or. en

Módosítás 67

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete⁹⁶;

⁹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

Módosítás

b) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete⁹⁶ ***kizárólag a IV. mellékletben meghatározott feltételek tekintetében;***

⁹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

Or. it

Módosítás 68

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

k) *a 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁰⁵;*

k) *az Európai Parlament és a Tanács rendelete a csomagolásról és a csomagolási hulladékról, az (EU) 2019/1020 rendelet és az (EU) 2019/904 irányelv módosításáról, valamint a 94/62/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről;*

¹⁰⁵*Az Európai Parlament és a Tanács 94/62/EK irányelve (1994. december 20.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról (HL L 365., 1994.12.31., 10. o.).*

Or. en

Módosítás 69

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – o a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

oa) az (EU) 2021/2115, (EU) 2021/2116 és az (EU) 2021/2117 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint az e rendeleteken alapuló jogalkotási aktusok;

Or. en

Módosítás 70

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – o b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ob) az Európai Parlament és a Tanács

(EU) 2018/2001 irányelve^{109a};

^{109a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról.

Or. en

Módosítás 71
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – p pont

A Bizottság által javasolt szöveg

p) egyéb meglévő vagy jövőbeli uniós szabályok, amelyek meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek mellett bizonyos termékek vagy kereskedők tekintetében a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat meg lehet vagy kell fogalmazni, vagy olyan uniós szabályok, amelyek bizonyos termékek vagy kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékelésére vagy ismertetésére alkalmazandó követelményeket, illetve a környezeti címkézési rendszerekre vonatkozó feltételeket állapítanak meg.

Módosítás

p) egyéb meglévő vagy jövőbeli uniós szabályok, amelyek meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek mellett bizonyos termékek vagy kereskedők tekintetében a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokat meg lehet vagy kell fogalmazni, vagy olyan uniós szabályok, amelyek **a teljes környezeti lábnyomnak**, bizonyos termékek vagy kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékelésére vagy ismertetésére alkalmazandó követelményeket, illetve a környezeti címkézési rendszerekre vonatkozó feltételeket állapítanak meg.

Or. el

Módosítás 72
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – p a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*pa) az Európai Parlament és a Tanács
1151/2012/EU rendelete^{1a};*

*^{1a}Az Európai Parlament és a Tanács
1151/2012/EU rendelete (2012. november
21.) a mezőgazdasági termékek és az
élelmiszerek minőségrendszereiről*

Or. it

Módosítás 73
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
1 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. cikk

***Határokon átnyúló tevékenységet folytató
nagyvállalkozások***

***Azoknak a „Vállalkozás Európában:
Társaságiadó-keret” (BEFIT)
témakörében elfogadott tanácsi irányelvre
irányuló javaslat hatálya alá tartozó
kereskedőknek, akik azonos kategóriájú
termékeket forgalmazznak egynél több
uniós tagállamban, illetve uniós és nem
uniós országokban egyaránt, és
környezetbarát jellegre vonatkozó állítást
tesznek e termékek bármelyikére
vonatkozóan, ugyanazoknak a
követelményeknek kell megfelelniük
minden piacon.***

Or. en

Indokolás

Ennek egy új módosításnak kell lennie, nem pedig 1a. cikknek.

Módosítás 74

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. „a környezetbarát jellegre vonatkozó **állítás**”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének o) pontjában meghatározott, környezetbarát jellegre vonatkozó állítás;

Módosítás

1. „a környezetbarát jellegre vonatkozó **nyilatkozat**”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének o) pontjában meghatározott, környezetbarát jellegre vonatkozó állítás;

Or. it

Módosítás 75

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan állítás, amely szöveges formában jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel;

Módosítás

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan állítás, amely szöveges formában jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel, **vagy digitális formában jelenik meg**;

Or. en

Módosítás 76

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan

Módosítás

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan

állítás, amely szöveges formában jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel;

állítás, amely szöveges formában **vagy jelképként** jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel;

Or. en

Módosítás 77

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett **állítás**”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan állítás, amely szöveges formában jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel;

Módosítás

2. „a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett **nyilatkozat**”: a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan állítás, amely szöveges formában jelenik meg, vagy környezeti címkén szerepel;

Or. it

Módosítás 78

Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő;

Módosítás

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő, **a szövetkezetek és a szakmai szervezetek kivételével**;

Or. fr

Módosítás 79

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő;

Módosítás

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő, ***kivéve a szövetkezeteket és a szakmai szövetségeket;***

Or. en

Módosítás 80
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő;

Módosítás

3. „kereskedő”: a 2005/29/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott kereskedő, ***kivéve a szövetkezeteket és a szakmai szövetségeket;***

Or. en

Módosítás 81
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „környezeti címke”: ***olyan fenntarthatósági címke, amely egy terméknek, folyamatnak vagy kereskedőnek kizárólag vagy túlnyomórészt a környezetvédelmi szempontjaira terjed ki;***

Módosítás

törölve

Or. it

Módosítás 82

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „környezeti címke”: olyan fenntarthatósági címke, amely egy terméknek, folyamatnak vagy kereskedőnek kizárólag vagy túlnyomórészt a környezetvédelmi szempontjaira terjed ki;

Módosítás

8. „környezeti címke”: olyan fenntarthatósági címke, amely egy terméknek, folyamatnak vagy kereskedőnek kizárólag vagy túlnyomórészt a **jelentős** környezetvédelmi szempontjaira terjed ki;

Or. en

Módosítás 83

Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „környezeti címke”: olyan fenntarthatósági címke, amely egy terméknek, folyamatnak vagy kereskedőnek kizárólag **vagy túlnyomórészt** a környezetvédelmi szempontjaira terjed ki;

Módosítás

8. „környezeti címke”: olyan fenntarthatósági címke, amely egy terméknek, folyamatnak vagy kereskedőnek kizárólag a környezetvédelmi szempontjaira terjed ki;

Or. en

Módosítás 84

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat

2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. cikk

*A karbondioxid-eltávolítási egységek
használatára vonatkozó szabályok*

*[A szén-dioxid-eltávolítás uniós tanúsítási
keretrendszerének létrehozásáról szóló]
(EU) .../... európai parlamenti és tanácsi
rendelet alapján tanúsított szénmegkötési
és kibocsátáscsökkentési
karbondioxid-eltávolítási egységek
felhasználhatók az ezen irányelv szerinti
állítások és kompenzáció alapuló
állítások megfogalmazására, az (EU) .../...
európai parlamenti és tanácsi irányelvvel
[a fogyasztók zöld átállásban való
szerepvállalásának növeléséről szóló
irányelvjavaslat] módosított 2005/29/EK
irányelv I. mellékletében foglalt
rendelkezők és [a szén-dioxid-eltávolítás
uniós tanúsítási keretrendszerének
létrehozásáról szóló] (EU) .../... európai
parlamenti és tanácsi rendeletben
meghatározandó rendelkezések sérelme
nélkül.*

Or. en

Módosítás 85
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kereskedők elvégezzenek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására szolgáló értékelést. *Ezen értékelés során:*

Módosítás

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kereskedők elvégezzenek a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására szolgáló értékelést. *Ennek az értékelésnek egyértelműen kapcsolódnia kell az állítás alátámasztásához, továbbá tartalmaznia kell a következőket:*

Or. en

Módosítás 86
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) széles körben elismert tudományos bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos információkat kell használni, és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat;

Módosítás

b) széles körben elismert tudományos bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos információkat kell használni, és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat, **például a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet által elfogadott szabványokat;**

Or. en

Módosítás 87
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) széles körben elismert tudományos bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos információkat kell használni, és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat;

Módosítás

b) széles körben elismert tudományos bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos információkat kell használni, **beleértve az Európai Bizottság által értékelt és validált módszereket is,** és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat;

Or. en

Módosítás 88
Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) széles körben elismert tudományos bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos

Módosítás

b) széles körben elismert **és szakértői értékelésnek alávetett** tudományos

információkat kell használni, és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat;

bizonyítékokra kell támaszkodni, pontos információkat kell használni, és figyelembe kell venni a vonatkozó nemzetközi szabványokat;

Or. en

Módosítás 89

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek az életciklus szempontjából;

Módosítás

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek az életciklus szempontjából, **figyelembe véve a hosszú távú üzleti stratégiákat és minden termelési rendszer összes pozitív externáliáját**;

Or. en

Módosítás 90 Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek az életciklus szempontjából;

Módosítás

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek az életciklus szempontjából, **beleértve a hosszú távú stratégiákat és a termelési rendszerek egyéb pozitív externáliáit**;

Or. en

Módosítás 91
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek **az életciklus** szempontjából;

Módosítás

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek **egy termék, szolgáltatás, tevékenység, szervezet és vállalkozás életciklusa** szempontjából;

Or. el

Módosítás 92
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény jelentősek az életciklus szempontjából;

Módosítás

c) bizonyítani kell, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény **az ISO 14040:2006 szabványban meghatározottak** jelentősek az életciklus szempontjából;

Or. en

Módosítás 93
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) azon termékek esetében, amelyekre a termékek környezeti lábnyomára vonatkozó kategóriaszabályokat (PEFCR)

dolgoztak ki, a PEFCR-ek referenciaként használhatók fel;

Or. en

Módosítás 94
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a környezeti teljesítményre vonatkozó állítás esetén figyelembe kell venni minden olyan környezeti tényezőt vagy környezeti hatást, amely a környezeti teljesítmény értékelése szempontjából jelentőséggel bír;

Módosítás

d) a környezeti teljesítményre vonatkozó állítás esetén figyelembe kell venni minden olyan környezeti tényezőt vagy környezeti hatást, amely a környezeti teljesítmény értékelése szempontjából **az életciklus alatt elvégzett általános értékelés alapján („környezeti lábnyom”)** jelentőséggel bír;

Or. el

Módosítás 95
Claude Gruffat
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a környezeti teljesítményre vonatkozó állítás esetén figyelembe kell venni minden olyan környezeti tényezőt vagy környezeti hatást, amely a környezeti teljesítmény értékelése szempontjából jelentőséggel bír;

Módosítás

d) a környezeti teljesítményre vonatkozó állítás esetén figyelembe kell venni minden olyan környezeti tényezőt vagy **pozitív vagy negatív** környezeti hatást, amely a környezeti teljesítmény értékelése szempontjából jelentőséggel bír;

Or. en

Módosítás 96
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) bizonyítani kell, hogy az állítás nem egyenértékű a törvényileg a termékcsoporthoz tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre előírt követelményekkel;

Módosítás

e) bizonyítani kell, hogy az állítás nem egyenértékű a törvényileg a termékcsoporthoz tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre előírt követelményekkel, ***feltéve, hogy azok túlmutatnak az importált termékekre alkalmazott alapszintű környezetvédelmi minősítő rendszeren vagy az e termékekkel kapcsolatos általános gyakorlatokon. A mezőgazdasággal kapcsolatos állítások esetében bizonyítaniuk kell, hogy túlmutatnak a földterületek jó mezőgazdasági és környezeti állapotára vonatkozó előírásokon és az (EU) 2115/2021 rendeletben meghatározott, jogszabályban foglalt gazdálkodási követelményeken, amelyek a gazdasági szereplő szintjén alkalmazandók. Az éghajlati, környezetvédelmi és állatjóléti rendszerek („ökorendszerek”) keretében az (EU) 2115/2021 rendeletben meghatározott feltételek mellett vállalt mezőgazdasági gyakorlatok az e rendeletben meghatározottak szerint támogatható és ellenőrizhető állításokat jelentenek;***

Or. en

Módosítás 97
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) bizonyítani kell, hogy ***az állítás nem egyenértékű*** a törvényileg a

Módosítás

e) bizonyítani kell, hogy ***a nyilatkozat a törvényileg*** a termékcsoporthoz

termékcsoportba tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő *kereskedőkre* előírt *követelményekkel*;

termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő *gazdasági szereplőkre előírt olyan követelményekhez kapcsolódik, amelyek szigorúbbak az importált termékekre alkalmazott alapvető szabványoknál vagy a szóban forgó termékekkel kapcsolatos általános gyakorlatoknál*;

Or. it

Módosítás 98 **Achille Variati**

Irányelvre irányuló javaslat **3 cikk – 1 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

e) bizonyítani kell, hogy az állítás nem egyenértékű a törvényileg a termékcsoportba tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre előírt követelményekkel;

Módosítás

e) bizonyítani kell, hogy az állítás nem egyenértékű a törvényileg a termékcsoportba tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre előírt követelményekkel. *A meglévő PEFCR referenciaértékként használható, ha rendelkezésre áll*;

Or. en

Módosítás 99 **Anne Sander**

Irányelvre irányuló javaslat **3 cikk – 1 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

e) bizonyítani kell, hogy az állítás *nem egyenértékű* a törvényileg *a termékcsoportba tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre* előírt *követelményekkel*;

Módosítás

e) bizonyítani kell, hogy az állítás a törvényileg előírt *követelményeket tükrözi, ha az érintett termék esetében nem alkalmaznak tükörklauzulákat*;

Or. fr

Módosítás 100
Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) bizonyítani kell, hogy az állítás túlmutat a törvényileg a termékcsoporthoz tartozó termékekre vagy az ágazatban tevékenykedő kereskedőkre előírt követelményeken, különösen a GAEC-előírásokon túlmutató gyakorlatok esetében;

Or. fr

Módosítás 101
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) tájékoztatással kell szolgálni arról, hogy az állítás tárgyát képező termék vagy kereskedő az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény tekintetében lényegesen jobb teljesítményt nyújt-e, mint ami az érintett termékcsoporthoz tartozó termékei vagy az érintett ágazat kereskedői esetében bevett gyakorlat;

f) tájékoztatással kell szolgálni arról, hogy az állítás tárgyát képező termék vagy kereskedő az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény tekintetében lényegesen jobb teljesítményt nyújt-e, mint ami az érintett termékcsoporthoz tartozó termékei vagy az érintett ágazat kereskedői esetében bevett gyakorlat, **különösen az innovatív termékek esetében;**

Or. en

Módosítás 102
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – g pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

g) meg kell állapítani, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény javítása jelentős kárt okoz-e az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, a vízi és tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére, a szennyezésre, a biológiai sokféleségre, az állatjóllétre és az ökoszisztémákra gyakorolt környezeti hatások terén;

Módosítás

törölve

Or. it

**Módosítás 103
Emmanouil Fragkos**

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – g pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

g) meg kell állapítani, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény javítása jelentős kárt okoz-e az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, a vízi és tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére, a **szennyezésre**, a biológiai sokféleségre, az állatjóllétre és az ökoszisztémákra gyakorolt környezeti hatások terén;

Módosítás

g) meg kell állapítani, hogy az állítás tárgyát képező **teljes környezeti lábnyom**, környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény javítása jelentős kárt okoz-e az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, a vízi és tengeri erőforrások, **tavak és óceánok** fenntartható használatára és védelmére, a **levegő-, víz- és talajszennyezésre, a fenntartható földhasználatra**, a biológiai sokféleségre, az állatjóllétre és az ökoszisztémákra gyakorolt környezeti hatások terén;

Or. el

**Módosítás 104
Irène Tolleret**

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) meg kell állapítani, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény javítása jelentős kárt **okoz-e** az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, a vízi és tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére, a szennyezésre, a biológiai sokféleségre, **az állatjóllétre** és az ökoszisztémákra gyakorolt környezeti hatások terén;

Módosítás

g) –meg kell állapítani, hogy az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény javítása jelentős kárt **okozhat-e** az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, **az energiafogyasztásra**, a vízi és tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére, a szennyezésre, a biológiai sokféleségre és az ökoszisztémákra gyakorolt környezeti hatások terén;

Or. en

Módosítás 105
Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) kiegészítő környezeti információként az üvegházhatásúgáz-kibocsátástól elkülönítve kell feltüntetni az üvegházhatásúgáz-kibocsátás bármely kompenzációját, meg kell határozni, hogy ezek a kompenzációk a kibocsátáscsökkentéshez vagy -elnyeléshez kapcsolódnak-e, és le kell írni, hogy a hivatkozott kompenzációk **mennyire** megbízhatóak és hogyan számolják el azokat helyesen, hogy tükrözzék az éghajlatra gyakorolt állítólagos hatást;

Módosítás

h) kiegészítő környezeti információként az üvegházhatásúgáz-kibocsátástól elkülönítve kell feltüntetni az üvegházhatásúgáz-kibocsátás bármely kompenzációját, meg kell határozni, hogy ezek a kompenzációk a kibocsátáscsökkentéshez vagy -elnyeléshez kapcsolódnak-e, és le kell írni, hogy a hivatkozott kompenzációk **a lehető legnagyobb mértékben megbízhatóak, kiegészítő jellegűek és állandóak** és hogyan számolják el azokat helyesen, hogy tükrözzék az éghajlatra gyakorolt állítólagos hatást; **csak az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak a vállalat értékláncán belül keletkezett széndioxid-kreditek révén történő**

kompenzációját veszik figyelembe;

Or. en

Módosítás 106
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) olyan esetekben, amikor nem állnak rendelkezésre elsődleges információk, ismertetni kell a környezeti hatásokra, környezeti tényezőkre vagy környezeti teljesítményre vonatkozó releváns, másodlagos információkat, amelyek jellemzőek azon termék vagy a kereskedő konkrét értékláncára, amelyre az állítás vonatkozik.

Módosítás

j) olyan esetekben, amikor nem állnak rendelkezésre elsődleges információk, ismertetni kell a környezeti hatásokra, környezeti tényezőkre vagy környezeti teljesítményre vonatkozó releváns, másodlagos információkat, amelyek jellemzőek azon termék vagy a kereskedő konkrét értékláncára, amelyre az állítás vonatkozik. *Azon termék kategóriák és ágazatok esetében, amelyekre PEFCR-t és/vagy OEFSR-t dolgoztak ki, ezek felhasználhatók az életciklus értékelésénél;*

Or. en

Módosítás 107
Martin Hlaváček, Irène Tolleret, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ja) biztosítani kell, hogy a bizonyítékokat függetlenül ellenőrzésnek és hitelesítésnek vessék alá, és az ellenőrzési jelentést rendelkezésre bocsássák;

Or. en

Módosítás 108
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – j b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

jb) információt kell szolgáltatni arról, hogy a kereskedő milyen módszertant használt az állítás kiszámításához;

Or. en

Módosítás 109
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Ha bebizonyosodik, hogy fennállnak olyan jelentős környezeti hatások, amelyek nem képezik az állítás tárgyát, de nem léteznek széles körben elismert tudományos bizonyíték az (1) bekezdés c) pontjában említett értékelés elvégzésére, a más aspektus kapcsán állítást megfogalmazó kereskedő figyelembe veszi a rendelkezésre álló információkat, és szükség esetén az (1) bekezdéssel összhangban frissíti az értékelést, amint rendelkezésre áll széles körben elismert tudományos bizonyíték.

(2) Ha bebizonyosodik, hogy fennállnak olyan jelentős környezeti hatások, amelyek nem képezik az állítás tárgyát, de nem léteznek széles körben elismert tudományos bizonyíték az (1) bekezdés c) pontjában említett értékelés elvégzésére, a más aspektus kapcsán állítást megfogalmazó kereskedő figyelembe veszi a rendelkezésre álló információkat, és szükség esetén az (1) bekezdéssel összhangban frissíti az értékelést, amint rendelkezésre áll széles körben elismert tudományos bizonyíték. ***Annak érdekében, hogy támogassa a kereskedőket c) pontban említett értékelés elvégzésében, az Európai Bizottság az irányelv hatálybalépésétől számított 12 hónapon belül közzéteszi és rendszeresen frissíti a 3. cikknek megfelelő módszerek listáját. Ez magában foglalja a 10. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerint ellenőrzött módszereket is.***

Or. en

Módosítás 110

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) és (2) bekezdésben meghatározott követelmények nem vonatkoznak azokra a kereskedőkre, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás¹¹⁰ értelmében vett mikroállalkozások, kivéve, ha maguk kérik a hitelesítést abból a célból, hogy a 10. cikkkel összhangban megkapják a megfelelőségi tanúsítványt.

¹¹⁰ A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

Módosítás

(3) Az (1) és (2) bekezdésben meghatározott követelmények nem vonatkoznak azokra a kereskedőkre, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás¹¹⁰ értelmében vett mikroállalkozások, kivéve, ha maguk kérik a hitelesítést abból a célból, hogy a 10. cikkkel összhangban megkapják a megfelelőségi tanúsítványt. ***A mikroállalkozások kérés esetén egyszerűsített űrlapokat használhatnak az említett bekezdésekben említett kifejezett környezetvédelmi nyilatkozatok elkészítéséhez és benyújtásához.***

¹¹⁰ A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

Or. it

Módosítás 111

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amikor a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alakulásának a 20. cikkben említett rendszeres nyomon követése eltéréseket tár fel az (1) bekezdésben konkrét állítások kapcsán

meghatározott követelmények alkalmazásában, és ezek az eltérések akadályozzák a belső piac működését, illetve ha a Bizottság megállapítja, hogy egyes konkrét állításokra vonatkozó követelmények hiánya a fogyasztók széles körű megtévesztéséhez vezet, a Bizottság a 18. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogadhat** el az (1) bekezdésben meghatározott, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó követelmények alábbiak útján történő kiegészítésére:

meghatározott követelmények alkalmazásában, és ezek az eltérések akadályozzák a belső piac működését, illetve ha a Bizottság megállapítja, hogy egyes konkrét állításokra vonatkozó követelmények hiánya a fogyasztók széles körű megtévesztéséhez vezet, a Bizottság a 18. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogad** el az (1) bekezdésben meghatározott, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására vonatkozó követelmények alábbiak útján történő kiegészítésére:

Or. en

Módosítás 112 **Emmanouil Fragkos**

Irányelvre irányuló javaslat **3 cikk – 4 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a környezeti tényezők, környezeti hatások és környezeti teljesítmény értékelésére vonatkozó szabályok meghatározása, beleértve azon tevékenységek, folyamatok, anyagok, kibocsátás vagy a termék azon felhasználási módjainak meghatározását, amelyek jelentősen hozzájárulnak vagy nem járulnak hozzá az érintett környezeti hatásokhoz, környezeti tényezőkhöz vagy környezeti teljesítményekhez;

Módosítás

a) **az általános környezeti lábnyom**, a környezeti tényezők, környezeti hatások és környezeti teljesítmény értékelésére vonatkozó szabályok meghatározása, beleértve azon tevékenységek, folyamatok, anyagok, kibocsátás vagy a termék azon felhasználási módjainak meghatározását, amelyek jelentősen hozzájárulnak vagy nem járulnak hozzá az érintett környezeti hatásokhoz, környezeti tényezőkhöz vagy környezeti teljesítményekhez;

Or. el

Módosítás 113 **Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton**

Irányelvre irányuló javaslat **3 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó nemzetközi szabványokat is, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Módosítás

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó nemzetközi szabványokat, **valamint a többek között az uniós rendeletekben szereplő, a nemzetközi szabványoknál szigorúbb uniós szabványokat** is, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Or. it

Módosítás 114

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli, Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó nemzetközi szabványokat is, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Módosítás

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó nemzetközi szabványokat **és az olyan uniós rendeletekben foglalt uniós szabványokat is, amelyek szigorúbban a nemzetközi szabványoknál**, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Or. en

Módosítás 115
Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó **nemzetközi** szabványokat is, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Módosítás

(5) A környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztására alkalmazandó követelményeknek az előző bekezdéssel összhangban történő részletesebb meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a tudományos vagy egyéb rendelkezésre álló technikai információkat, beleértve a vonatkozó **európai** szabványokat is, és adott esetben mérlegeli a következőket:

Or. fr

Módosítás 116
Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a KAP keretében az ökörendszerekre vonatkozóan meghatározott követelmények úgy tekintendők, hogy alkalmazhatók rájuk az ebben az irányelvben a környezetbarát jellegre vonatkozóan meghatározott állítások;

Or. fr

Módosítás 117
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A környezetbarát jellegre vonatkozó olyan kifejezett állítások alátámasztásának, amelyek kijelentik vagy utalnak arra, hogy egy terméknek vagy kereskedőnek kisebb vagy nagyobb a környezeti hatása, illetve jobb vagy rosszabb a környezeti teljesítménye, mint más termékeknek vagy kereskedőknek (a továbbiakban: a környezetbarát jellegre vonatkozó összehasonlító állítások) a 3. cikkben meghatározott követelményeken túlmenően meg kell felelnie a következő követelményeknek:

Módosítás

(1) A környezetbarát jellegre vonatkozó olyan kifejezett állítások alátámasztásának, amelyek kijelentik vagy utalnak arra, hogy egy terméknek vagy kereskedőnek kisebb vagy nagyobb a környezeti hatása, illetve jobb vagy rosszabb a környezeti teljesítménye, **vagy kisebb vagy nagyobb a teljes környezeti lábnyoma**, mint más termékeknek vagy kereskedőknek (a továbbiakban: a környezetbarát jellegre vonatkozó összehasonlító állítások) a 3. cikkben meghatározott követelményeken túlmenően meg kell felelnie a következő követelményeknek:

Or. el

Módosítás 118
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az összehasonlítás tárgyát képező termékek vagy kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt információknak és adatoknak egyenértékűnek kell lennie azon termék vagy kereskedő környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt információkkal és adatokkal, amelyre az állítás vonatkozik;

Módosítás

a) –az összehasonlítás tárgyát képező termékek vagy kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt információknak és adatoknak egyenértékűnek kell lennie azon termék vagy kereskedő **teljes környezeti lábnyomának**, környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt információkkal és adatokkal, amelyre az állítás vonatkozik;

Or. el

Módosítás 119
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés– b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a termékek vagy kereskedők környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt adatokat azzal egyenértékű módon kell létrehozni vagy beszerezni, mint az összehasonlítás tárgyát képező termék vagy kereskedő környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt adatokat;

Módosítás

b) a termékek vagy kereskedők **teljes környezeti lábnyomának**, környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt adatokat azzal egyenértékű módon kell létrehozni vagy beszerezni, mint az összehasonlítás tárgyát képező termék vagy kereskedő környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének értékeléséhez használt adatokat;

Or. el

Módosítás 120
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmények lefedettsége egyenértékű az összehasonlított termékek és kereskedők esetében, és biztosítja, hogy a legjelentősebb környezeti hatásokat, környezeti tényezőket vagy környezeti teljesítményeket figyelembe vegyék minden termék és kereskedő esetében;

Módosítás

d) **a teljes környezeti lábnyom**, a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmények lefedettsége egyenértékű az összehasonlított termékek és kereskedők esetében, és biztosítja, hogy a legjelentősebb környezeti hatásokat, környezeti tényezőket vagy környezeti teljesítményeket figyelembe vegyék minden termék és kereskedő esetében;

Or. el

Módosítás 121
Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Nem lehet olyan, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációján alapuló állításokat megfogalmazni, amelyek azt állítják, hogy egy termék az üvegházhatásúgáz-kibocsátás tekintetében semleges, csökkentett vagy pozitív hatást gyakorol a környezetre.

Or. en

Módosítás 122

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Nem lehet olyan pozitív környezeti hatásokra, tényezőkre vagy teljesítményre vonatkozó állításokat megfogalmazni, amelyek elérése egy másik környezeti hatás vagy tényező jelentős romlásához vezetett vagy fog vezetni, különös tekintettel az éghajlatváltozásra, az erőforrások felhasználására és a körforgásos jellegre, az energiafogyasztásra, a vízi és tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére, a szennyezésre, a biológiai sokféleségre és az ökoszisztémákra.

Or. en

Módosítás 123

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2c) Nem lehet olyan pozitív környezeti hatásokra, tényezőkre vagy teljesítményre vonatkozó állításokat megfogalmazni, amelyek elérése a termék vagy a kereskedő egy másik életciklusfázisában ugyanannak a környezeti hatásnak vagy tényezőnek a jelentős romlásához vezetett vagy fog vezetni.

Or. en

Módosítás 124

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2d) Nem lehet állításokat megfogalmazni egy termékre vonatkozóan, ha olyan növényvédő szert használtak, amely egy vagy több, az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet^{110a} 24. cikke szerinti helyettesítésre jelölt anyagként jóváhagyott hatóanyagot tartalmaz, amelyek az (EU) 2015/408 bizottsági végrehajtási rendelet^{110a} mellékletében felsorolt egy vagy több hatóanyagot tartalmazznak.

^{110a} Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről.

^{110b} Bizottság (EU) 2015/408 végrehajtási rendelete (2015. március 11.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 80. cikke (7) bekezdésének végrehajtásáról és a helyettesítésre jelölt anyagok jegyzékének létrehozásáról (EGT-vonatkozású szöveg).

Or. en

Módosítás 125

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 2 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2e) A termékre vonatkozóan nem lehet állításokat megfogalmazni, ha szintetikus műtrágyát használtak.

Or. en

Módosítás 126

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 2 f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2f) Amennyiben a termékek az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet^{110c} I. mellékletében meghatározott veszélyességi osztályokra vonatkozó kritériumoknak megfelelő anyagokat tartalmaznak, akár önmagukban, akár keverékben vagy árucikkben, az ilyen termékek nem jogosultak környezetbarát jellegre

vonatkozó állításokra.

^{110c} Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

Or. en

Módosítás 127

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az e cikkben megállapított követelmények nem vonatkoznak azokra a kereskedőkre, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás¹¹¹ értelmében vett mikrovállalkozások, kivéve, ha maguk kérik a hitelesítést abból a célból, hogy a 10. cikkkel összhangban megkapják a megfelelőségi tanúsítványt.

¹¹¹ A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

Módosítás

(3) Az e cikkben megállapított követelmények nem vonatkoznak azokra a kereskedőkre, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás¹¹¹ értelmében vett mikrovállalkozások, kivéve, ha maguk kérik a hitelesítést abból a célból, hogy a 10. cikkkel összhangban megkapják a megfelelőségi tanúsítványt. ***A mikrovállalkozások kérés esetén egyszerűsített űrlapokat használhatnak az említett bekezdésekben említett összehasonlító jellegű, kifejezett környezetvédelmi nyilatkozatok elkészítéséhez és benyújtásához.***

¹¹¹ A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

Or. it

Módosítás 128
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a kereskedő számára kötelező legyen a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást ismertetni az e cikkben meghatározott követelményekkel összhangban.

Módosítás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a kereskedő számára kötelező legyen a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást ismertetni az e cikkben meghatározott követelményekkel összhangban. ***A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kért adatok és információk közzététele ne sértse a vállalat szellemi tulajdon-jogát, illetve ne hozzon nyilvánosságra bizalmas vagy érzékeny üzleti információkat.***

Or. en

Módosítás 129
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a kereskedő számára kötelező legyen a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást ismertetni az e cikkben meghatározott követelményekkel összhangban.

Módosítás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a kereskedő számára kötelező legyen a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást ismertetni az e cikkben meghatározott követelményekkel összhangban. ***A tagállamok gondoskodnak arról, hogy védjék a kereskedők szellemi tulajdon-jogát és érzékeny üzleti információit, amikor közzéteszik a kért adatokat.***

Or. en

Módosítás 130
Martin Hlaváček, Irène Tolleret

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 2 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A kereskedők által egyetlen termék tekintetében megfogalmazott, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás nem vonatkozik semmilyen más termékre, a vállalkozás fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatára és kommunikációjára vagy a kereskedő általános gyakorlatára és kommunikációjára, és fordítva, anélkül, hogy mindegyik egyedi állítást termék- vagy kereskedői szinten önállóan alátámasztanák.

Or. en

Módosítás 131

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Ha a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás egy termék vagy kereskedő jövőbeli környezeti teljesítményére vonatkozik, annak tartalmaznia kell egy határidőhöz kötött kötelezettségvállalást a saját műveleteken és értékláncokon belüli fejlesztésekre vonatkozóan.

(4) Egy termék vagy kereskedő jövőbeli környezeti teljesítménye tekintetében megfogalmazott, a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításnak tartalmaznia kell egy határidőhöz kötött törekvést a saját műveleteken és értékláncokon belüli fejlesztésekre vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 132

Achille Variati

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 a bekezdés (új)**

(4a) *Tilosak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációján alapuló, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások, amelyek azt állítják, hogy egy termék az üvegházhatásúgáz-kibocsátás tekintetében semleges, csökkentett vagy pozitív hatást gyakorol a környezetre.*

Or. en

Módosítás 133

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

5 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások, amelyek egy termék vagy kereskedő halmozott környezeti hatásaihoz kapcsolódnak és a környezeti hatások összesített mutatóján alapulnak, csak ***az ilyen összesített mutató kiszámítására vonatkozó, az uniós jogban meghatározott szabályok alapján*** fogalmazhatók meg.

(5) Az olyan környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások, amelyek egy termék vagy kereskedő halmozott környezeti hatásaihoz kapcsolódnak és a környezeti hatások összesített mutatóján alapulnak, csak ***akkor*** fogalmazhatók meg, ***ha ezek a 7. cikknek megfelelő környezeti címkéken alapulnak.***

Or. en

Indokolás

A fogyasztói és a biogazdálkodási szervezetek hozzászólásai alapján.

Módosítás 134

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat

5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tájékoztatásnak **legalább** az alábbi információkat magában **kell** foglalnia:

Módosítás

A tájékoztatásnak az alábbi információkat **kell** magában foglalnia:

Or. en

Módosítás 135

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat

5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény értékelésére, mérésére és nyomon követésére használt alapul szolgáló tanulmányok vagy számítások, ***anélkül, hogy figyelmen kívül hagynák az ilyen tanulmányok vagy számítások eredményeit, valamint azok hatályának, feltételezéseinek és korlátainak magyarázatát***, kivéve, ha az információ üzleti titok az (EU) 2016/943 irányelv¹¹² 2. cikkének 1. pontjával összhangban;

¹¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/943 irányelve (2016. június 8.) a nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről (HL L 157., 2016.6.15., 1. o.).

Módosítás

c) az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény értékelésére, mérésére és nyomon követésére használt alapul szolgáló tanulmányok vagy számítások, kivéve, ha az információ üzleti titok az (EU) 2016/943 irányelv¹¹² 2. cikkének 1. pontjával összhangban;

¹¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/943 irányelve (2016. június 8.) a nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről (HL L 157., 2016.6.15., 1. o.).

Or. en

Módosítás 136

Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az állítás tárgyát képező környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény értékelésére, mérésére és nyomon követésére használt alapul szolgáló tanulmányok vagy számítások, anélkül, hogy figyelmen kívül hagynák az ilyen tanulmányok vagy számítások eredményeit, valamint azok hatályának, feltételezéseinek és korlátainak magyarázatát, kivéve, ha az információ üzleti titok (EU) 2016/943 irányelv¹¹² 2. cikkének 1. pontjával összhangban;

¹¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/943 irányelve (2016. június 8.) a nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről (HL L 157., 2016.6.15., 1. o.).

Módosítás

c) az állítás tárgyát képező **teljes környezeti lábnyom**, környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény értékelésére, mérésére és nyomon követésére használt alapul szolgáló tanulmányok vagy számítások, anélkül, hogy figyelmen kívül hagynák az ilyen tanulmányok vagy számítások eredményeit, valamint azok hatályának, feltételezéseinek és korlátainak magyarázatát, kivéve, ha az információ üzleti titok az (EU) 2016/943 irányelv 2. cikkének 1. pontjával összhangban;

¹¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/943 irányelve (2016. június 8.) a nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről (HL L 157., 2016.6.15., 1. o.).

Or. el

Módosítás 137
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) **azok az éghajlattal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások esetében, amelyek az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációjára hagyatkoznak, arra vonatkozó információ, hogy ezek milyen mértékben támaszkodnak kompenzációkra, és hogy ezek kibocsátás-csökkenéshez vagy szén-dioxid-**

Módosítás

törölve

eltávolításhoz kapcsolódnak-e;

Or. en

Módosítás 138

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) azok az éghajlattal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások esetében, amelyek az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kompenzációjára hagyatkoznak, arra vonatkozó információ, hogy ezek milyen mértékben támaszkodnak kompenzációkra, és hogy ezek kibocsátás-csökkenéshez vagy szén-dioxid-eltávolításhoz kapcsolódnak-e;

Módosítás

f) azok az éghajlattal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások esetében, amelyek az üvegházhatásúgáz-kibocsátás **vállalati értékláncon belüli** kompenzációjára hagyatkoznak, arra vonatkozó információ, hogy ezek milyen mértékben támaszkodnak **ezekre a korlátozott** kompenzációkra, és hogy ezek kibocsátás-csökkenéshez vagy szén-dioxid-eltávolításhoz kapcsolódnak-e;

Or. en

Módosítás 139

Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat

5 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) információk a szén-dioxid-eltávolítási tanúsítványokról és az EU az importáruk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmusáról (CBAM), amely összhangban van a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szabályaival, és képes hiteles állításokat igazolni

Or. el

Módosítás 140
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A környezetbarát jellegre vonatkozó összehasonlító állítások nem kapcsolódhatnak az állítás tárgyát képező termék környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének ugyanazon kereskedő, a piacon már nem aktív versenytárs kereskedő, vagy a fogyasztóknak már nem értékesítő kereskedő egy másik termékének környezeti hatásaihoz, környezeti tényezőihez vagy környezeti teljesítményéhez viszonyított javulására, kivéve, ha olyan bizonyítékokon alapulnak, amelyek igazolják, hogy a javulás jelentős és az elmúlt öt évben következett be.

Módosítás

A környezetbarát jellegre vonatkozó összehasonlító állítások nem kapcsolódhatnak az állítás tárgyát képező termék **teljes környezeti lábnyomának**, környezeti hatásainak, környezeti tényezőinek vagy környezeti teljesítményének ugyanazon kereskedő, a piacon már nem aktív versenytárs kereskedő, vagy a fogyasztóknak már nem értékesítő kereskedő egy másik termékének környezeti hatásaihoz, környezeti tényezőihez vagy környezeti teljesítményéhez viszonyított javulására, kivéve, ha olyan bizonyítékokon alapulnak, amelyek igazolják, hogy a javulás jelentős és az elmúlt öt évben következett be.

Or. el

Módosítás 141
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Csak az uniós jogszabályokkal összhangban létrehozott környezeti címkézési rendszerek keretében odaítélt környezeti címkék tartalmazhatnak egy termékre vagy kereskedőre vonatkozóan olyan minősítést vagy pontszámot, amely az adott termék vagy kereskedő környezeti hatásainak összesített mutatóján alapul.

Módosítás

(2) Csak az uniós jogszabályokkal összhangban létrehozott környezeti címkézési rendszerek keretében odaítélt környezeti címkék tartalmazhatnak egy termékre vagy kereskedőre vonatkozóan olyan minősítést vagy pontszámot, amely az adott termék vagy kereskedő környezeti hatásainak összesített mutatóján alapul. ***Ezt a bekezdést minden olyan környezeti címkére alkalmazni kell, amely egy***

termék vagy kereskedő minősítését vagy pontszámát mutatja be, beleértve azokat is, amelyeket a gazdasági és nem gazdasági szereplők működtetnek.

Or. en

Módosítás 142

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Csak az **uniós jogszabályokkal összhangban létrehozott** környezeti címkézési rendszerek keretében odaítélt környezeti címkék tartalmazhatnak egy termékre vagy kereskedőre vonatkozóan olyan minősítést vagy pontszámot, amely az adott termék vagy kereskedő környezeti hatásainak összesített mutatóján alapul.

Módosítás

(2) Csak az **e cikk (1) bekezdésének megfelelő független szervezet által elvégzett tudományos és reprodukálható módszert alkalmazó** környezeti címkézési rendszerek keretében odaítélt környezeti címkék tartalmazhatnak egy termékre vagy kereskedőre vonatkozóan olyan minősítést vagy pontszámot, amely az adott termék vagy kereskedő környezeti hatásainak összesített mutatóján alapul.

Or. en

Indokolás

A fogyasztóvédelmi és a biogazdálkodási szervezetek hozzászólásai alapján.

Módosítás 143

Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat

8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A környezeti címkézési rendszer olyan tanúsítási rendszert jelent, amely tanúsítja, hogy egy termék, egy folyamat vagy egy kereskedő megfelel a környezeti

Módosítás

(1) A környezeti címkézési rendszer olyan tanúsítási rendszert jelent, amely tanúsítja, hogy egy termék, egy **termékhez kapcsolódó** folyamat vagy egy kereskedő

címke odaítélési követelményeinek.

megfelel a környezeti címke odaítélési követelményeinek.

Or. ro

Módosítás 144

Claude Gruffat

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a környezeti címkézési rendszer követelményeit olyan szakértők dolgozták ki, akik biztosítani tudják azok tudományos megalapozottságát, és konzultációra benyújtották az érdekelt felek egy heterogén csoportjának, amely felülvizsgálta azokat, és biztosította társadalmi szempontból való relevanciájukat;

Módosítás

d) a környezeti címkézési rendszer követelményeit olyan szakértők dolgozták ki, akik biztosítani tudják azok tudományos megalapozottságát, és konzultációra benyújtották az érdekelt felek egy heterogén csoportjának, amely felülvizsgálta azokat, és biztosította társadalmi szempontból való relevanciájukat; **a módszertant nyilvánosságra hozzák;**

Or. en

Módosítás 145

Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a környezeti címkézési rendszer követelményeit olyan szakértők dolgozták ki, akik biztosítani tudják azok tudományos megalapozottságát, és konzultációra benyújtották az érdekelt **felek egy heterogén csoportjának, amely felülvizsgálta** azokat, és **biztosította** társadalmi szempontból való relevanciájukat;

Módosítás

d) a környezeti címkézési rendszer követelményeit olyan szakértők dolgozták ki, akik biztosítani tudják azok tudományos megalapozottságát, és konzultációra benyújtották **azoknak** az érdekelt **feleknek, akik alkalmazzák a címkézési rendszert, illetve az érinti őket, vagy az érdekelt felek képviselőinek, akik felülvizsgálták** azokat, és **biztosították a** társadalmi szempontból

való relevanciájukat;

Or. en

Módosítás 146
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) a környezeti címkézési rendszer a meg nem felelés kezelésére szolgáló eljárásokat határoz meg, és a környezeti címke visszavonását vagy felfüggesztését irányozza elő a rendszer követelményeinek való tartós és nyilvánvaló meg nem felelés esetén.

Módosítás

f) a környezeti címkézési rendszer a meg nem felelés kezelésére szolgáló **átlátható** eljárásokat határoz meg, és a környezeti címke visszavonását vagy felfüggesztését irányozza elő a rendszer követelményeinek való tartós és nyilvánvaló meg nem felelés esetén.

Or. en

Módosítás 147
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

fa) a környezeti címkézési rendszer a legújabb bevált gyakorlatok, tudományos adatok és bizonyítékok alapján rendszeresen felülvizsgálja célkitűzéseit, stratégiáit, valamint eszközeinek és rendszereinek teljesítményét.

Or. en

Módosítás 148
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tagállamok ugyanakkor új nemzeti vagy regionális környezetvédelmi címkézési rendszereket hozhatnak létre a terméktípusokra vagy -kategóriákra vonatkozóan legalább egy alábbi okból: a közegészség védelme; fogyasztóvédelem; csalás megelőzése; az ökológiai úton előállított agrár-élelmiszerek termelésének védelme; ipari és kereskedelmi tulajdonjogok, származásmegjelölés, eredetmegjelölés védelme és a tisztességtelen verseny megelőzése.

Or. it

Módosítás 149
Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli, Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

[Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését:
= ezen irányelv nemzeti jogba történő átültetésének időpontja]-tól/-től kezdve a tagállamok hatóságai nem hozhatnak létre új **nemzeti vagy** regionális környezeti címkézési rendszereket. Az említett időpont előtt létrehozott nemzeti vagy regionális környezeti címkézési rendszerek keretében azonban továbbra is odaítélhetnek az uniós piacon használatos környezeti címkéket, feltéve, hogy azok megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

[Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését:
= ezen irányelv nemzeti jogba történő átültetésének időpontja]-tól/-től kezdve a tagállamok hatóságai nem hozhatnak létre új regionális környezeti címkézési rendszereket. Az említett időpont előtt létrehozott nemzeti vagy regionális környezeti címkézési rendszerek keretében azonban továbbra is odaítélhetnek az uniós piacon használatos környezeti címkéket, feltéve, hogy azok megfelelnek ezen irányelv követelményeinek. **Emellett nemzeti rendszerek is létrehozhatók, feltéve, hogy azok megfelelnek az ezen irányelvben meghatározott előírásoknak.**

Or. en

Módosítás 150
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv nemzeti jogba való átültetésének időpontja]-tól/-től kezdve a harmadik országok hatóságai által létrehozott olyan új környezeti címkézési rendszereket, amelyek az uniós piacon használatos környezeti címkéket ítélnék oda, az uniós piacra való belépést megelőzően a Bizottságnak jóvá kell hagynia, abból a célból, hogy ezek a címkék a (3) bekezdésben említett meglévő uniós, nemzeti vagy regionális rendszerekhez viszonyítva hozzáadott értéket teremtsenek környezetvédelmi törekvéseik tekintetében – beleértve különösen a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény, illetve bizonyos termékcsoport vagy ágazat lefedettségének mértékét –, és megfeleljenek ezen irányelv követelményeinek. Az említett időpont előtt a harmadik országok hatóságai által létrehozott nemzeti vagy regionális környezeti címkézési rendszerek keretében azonban továbbra is odaítélhetnek az uniós piacon használatos környezeti címkéket, feltéve, hogy azok megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

Módosítás

(4) [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv nemzeti jogba való átültetésének időpontja]-tól/-től kezdve a harmadik országok hatóságai által létrehozott olyan új környezeti címkézési rendszereket, amelyek az uniós piacon használatos környezeti címkéket ítélnék oda, az uniós piacra való belépést megelőzően a Bizottságnak jóvá kell hagynia, abból a célból, hogy ezek a címkék a (3) bekezdésben említett meglévő uniós, nemzeti vagy regionális rendszerekhez viszonyítva hozzáadott értéket teremtsenek környezetvédelmi törekvéseik tekintetében – beleértve különösen **a teljes környezeti lábnyom**, a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény, illetve bizonyos termékcsoport vagy ágazat lefedettségének mértékét –, és megfeleljenek ezen irányelv követelményeinek. Az említett időpont előtt a harmadik országok hatóságai által létrehozott nemzeti vagy regionális környezeti címkézési rendszerek keretében azonban továbbra is odaítélhetnek az uniós piacon használatos környezeti címkéket, feltéve, hogy azok megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

Or. el

Módosítás 151
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a magánszektorbeli gazdasági szereplők által [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv nemzeti jogba való átültetésének időpontja] után létrehozott környezeti címkézési rendszerek csak akkor kerülnek jóváhagyásra, ha ezek a rendszerek a (3) bekezdésben említett meglévő uniós, nemzeti vagy regionális rendszerekhez viszonyítva hozzáadott értéket teremtenek környezetvédelmi törekvéseik tekintetében – beleértve különösen a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény, illetve bizonyos termékcsoport vagy ágazat lefedettségének mértékét –, valamint a kkv-k zöld átállásának támogatására való képességük tekintetében, és megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a magánszektorbeli gazdasági szereplők által [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv nemzeti jogba való átültetésének időpontja] után létrehozott környezeti címkézési rendszerek csak akkor kerülnek jóváhagyásra, ha ezek a rendszerek a (3) bekezdésben említett meglévő uniós, nemzeti vagy regionális rendszerekhez viszonyítva hozzáadott értéket teremtenek környezetvédelmi törekvéseik tekintetében – beleértve különösen **a teljes környezeti lábnyom**, a környezeti hatások, környezeti tényezők vagy környezeti teljesítmény, illetve bizonyos termékcsoport vagy ágazat lefedettségének mértékét –, valamint a kkv-k zöld átállásának támogatására való képességük tekintetében, és megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

Or. el

Módosítás 152
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 5 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

–

Az említett időpont előtt létrehozott magán környezeti címkézési rendszerek keretében azonban továbbra is odaítélhetnek az uniós piacon használatos környezeti címkéket, feltéve, hogy azok megfelelnek ezen irányelv követelményeinek. [A szén-dioxid-eltávolítás uniós tanúsítási keretrendszerének létrehozásáról szóló] (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrehozott szén-dioxid-tanúsítványok környezeti címkézési rendszerként is jóváhagyható, feltéve,

hogy megfelelnek az ezen irányelvben meghatározott követelményeknek.

Or. en

Módosítás 153
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett dokumentumokat a (4) bekezdésben említett rendszerek esetében a Bizottsághoz, az (5) bekezdésben említett rendszerek esetében pedig a tagállamok hatóságaihoz kell benyújtani, a környezeti címkézési rendszereknek a 10. cikkkel összhangban kiállított megfeleléségi tanúsítványával együtt.

Módosítás

Az első albekezdésben említett dokumentumokat **nyilvánosan elérhetővé kell tenni**, és a (4) bekezdésben említett rendszerek esetében a Bizottsághoz, az (5) bekezdésben említett rendszerek esetében pedig a tagállamok hatóságaihoz kell benyújtani, a környezeti címkézési rendszereknek a 10. cikkkel összhangban kiállított megfeleléségi tanúsítványával együtt.

Or. en

Módosítás 154
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 8 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Unió-szerte egységes alkalmazás biztosítása érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a következők céljából:

Módosítás

Az Unió-szerte egységes alkalmazás biztosítása érdekében a Bizottság **ezen irányelv elfogadása után 12 hónapon belül** végrehajtási jogi aktusokat fogad el a következők céljából:

Or. en

Módosítás 155
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztásához használt információkat a kereskedők felülvizsgálják és frissítsék, **ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek befolyásolhatják az állítás pontosságát, de** legkésőbb az 5. cikk (6) bekezdésében említett információ benyújtásától számított 5 éven belül. A felülvizsgálat során a kereskedő felülvizsgálja a felhasznált mögöttes információkat annak biztosítása érdekében, hogy a 3. és 4. cikkben foglalt követelmények teljes mértékben teljesüljenek.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztásához használt információkat a kereskedők felülvizsgálják és frissítsék legkésőbb az 5. cikk (6) bekezdésében említett információ benyújtásától számított 5 éven belül. A felülvizsgálat során a kereskedő felülvizsgálja a felhasznált mögöttes információkat annak biztosítása érdekében, hogy a 3. és 4. cikkben foglalt követelmények teljes mértékben teljesüljenek.

Or. en

Módosítás 156
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztásához használt információkat a kereskedők felülvizsgálják és frissítsék, ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek befolyásolhatják az állítás pontosságát, de legkésőbb az 5. cikk (6) bekezdésében említett információ benyújtásától számított 5 éven belül. A felülvizsgálat során a kereskedő felülvizsgálja a felhasznált mögöttes információkat annak biztosítása érdekében, hogy a 3. és 4. cikkben foglalt követelmények teljes mértékben teljesüljenek.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások alátámasztásához használt információkat, **eszközöket és módszereket** a kereskedők felülvizsgálják és frissítsék, ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek befolyásolhatják az állítás pontosságát, de legkésőbb az 5. cikk (6) bekezdésében említett információ benyújtásától számított 5 éven belül. A felülvizsgálat során a kereskedő felülvizsgálja a felhasznált mögöttes információkat annak biztosítása érdekében,

követelmények teljes mértékben teljesüljenek.

hogy a 3. és 4. cikkben foglalt követelmények teljes mértékben teljesüljenek.

Or. en

Módosítás 157
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok eljárásokat dolgoznak ki a környezeti címkézési rendszerek 8. cikkben meghatározott követelményeknek való megfelelésének hitelesítésére.

Módosítás

(2) A tagállamok eljárásokat dolgoznak ki a környezeti címkézési rendszerek 8. cikkben meghatározott követelményeknek való megfelelésének hitelesítésére. ***A Bizottság az uniós piaci harmonizáció biztosítása érdekében ellenőrzi ezeket az eljárásokat.***

Or. en

Módosítás 158

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tagállamok egyszerűsített eljárásokat hoznak létre a 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében kis- és középvállalkozásnak minősülő kereskedők kifejezett környezeti állításainak megalapozottságának és közlésének a 3–7. cikkben meghatározott követelmények szerinti ellenőrzésére.

Or. it

Módosítás 159

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

10 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A hitelesítési és tanúsítási követelmények a 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében mikrovállalkozásnak minősülő kereskedőkre csak akkor vonatkoznak, ha azt e kereskedők kérik.

Módosítás

(3) A hitelesítési és tanúsítási követelmények a 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében mikrovállalkozásnak minősülő kereskedőkre csak akkor vonatkoznak, ha azt e kereskedők kérik. ***A tagállamok egyszerűsített ellenőrzési és tanúsítási eljárásokat írnak elő a mikrovállalkozások számára a kapcsolódó adminisztratív és bürokratikus terhek mérséklése érdekében.***

Or. it

Módosítás 160

Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat

10 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) ***A hitelesítést*** a 11. cikkben meghatározott követelményeknek megfelelő hitelesítő végzi, az (1) és (2) bekezdésben említett eljárásokkal összhangban, mielőtt a környezetbarát jellegre vonatkozó állítást nyilvánosságra hoznák vagy a környezeti címkét a kereskedő kihelyezné.

Módosítás

(4) ***Az információk, eszközök és módszerek hitelesítését*** a 11. cikkben meghatározott követelményeknek megfelelő hitelesítő végzi, az (1) és (2) bekezdésben említett eljárásokkal összhangban, mielőtt a környezetbarát jellegre vonatkozó állítást nyilvánosságra hoznák vagy a környezeti címkét a kereskedő kihelyezné.

Or. en

Módosítás 161

Martin Hlaváček, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) *A környezeti címkézési rendszer üzemeltetőjének kérésére a hitelesítő a (10) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokban meghatározott valamennyi vonatkozó dokumentum kézhezvételét követő 60 napon belül értékeli, hogy a rendszer megfelel-e a 7. és 8. cikknek. A hitelesítést követően a kereskedők további hitelesítési lépések nélkül megjeleníthetik a rendszer által kiadott címkét.*

Or. en

Módosítás 162
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az (5) bekezdésben említett megfelelőségi tanúsítvány formátumára, valamint a kiállításához szükséges műszaki eszközökre vonatkozó részletes szabályok meghatározása céljából. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 19. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

(9) A Bizottság **ezen irányelv hatálybalépése után 12 hónapon belül** végrehajtási jogi aktusokat fogad el az (5) bekezdésben említett megfelelőségi tanúsítvány formátumára, valamint a kiállításához szükséges műszaki eszközökre vonatkozó részletes szabályok meghatározása céljából. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 19. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Or. en

Módosítás 163
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az (5) bekezdésben említett megfelelőségi tanúsítvány formátumára, valamint a kiállításához szükséges műszaki eszközökre vonatkozó részletes szabályok meghatározása céljából. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 19. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Módosítás

(9) A Bizottság ***ezen irányelv közzétételét követő 12 hónapon belül*** végrehajtási jogi aktusokat fogad el az (5) bekezdésben említett megfelelőségi tanúsítvány formátumára, valamint a kiállításához szükséges műszaki eszközökre vonatkozó részletes szabályok meghatározása céljából. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 19. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Or. en

Módosítás 164
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 9 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) A Bizottság az ezen irányelv hivatalos közzétételét követő 12 hónapon belül felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el az alátámasztási módszerek hitelesítéséhez benyújtandó dokumentumokra vonatkozó részletek meghatározása céljából.

Or. en

Módosítás 165
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 9 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9b. Annak érdekében, hogy a kereskedőket támogassa az (1) és (2)

bekezdésben említett hitelesítési és tanúsítási eljárás végrehajtásában, a Bizottság az irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónapon belül közzéteszi és naprakészen tartja az akkreditált hitelesítők jegyzékét.

Or. en

Módosítás 166
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A hitelesítő egy, a 765/2008/EK rendelettel¹¹³ összhangban akkreditált, külsős megfelelőségértékelő testület.

¹¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

Módosítás

(1) A hitelesítő egy, a 765/2008/EK **európai parlamenti és tanácsi** rendelettel¹¹³ **vagy az (EU) 2022/2464 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel**^{113a} összhangban akkreditált, külsős megfelelőségértékelő testület.

¹¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

^{113a} ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2464 irányelve (2022. december 14.) az 537/2014/EU rendeletnek, a 2004/109/EK irányelvnek, a 2006/43/EK irányelvnek és 2013/34/EU irányelvnek a fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolás tekintetében történő módosításáról.***

Or. en

Módosítás 167
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a hitelesítőnek rendelkeznie kell elegendő létszámú, megfelelő képesítéssel és tapasztalattal rendelkező munkavállalóval, akik a hitelesítési feladatokért felelősek;

Módosítás

e) a hitelesítőnek rendelkeznie kell elegendő létszámú, megfelelő képesítéssel és tapasztalattal, ***ezen belül az életciklus-elemzés terén szerzett tapasztalattal és a kereskedők adott tevékenységeivel kapcsolatos megfelelő tudással*** rendelkező munkavállalóval, akik a hitelesítési feladatokért felelősek;

Or. en

Módosítás 168
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Kis- és középvállalkozások

Módosítás

Mikro-, kis- és középvállalkozások

Or. en

Módosítás 169
Rosanna Conte, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Ivan David, Elena Lizzi, Paola Ghidoni

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy ***segítsék*** a kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. ***Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell***

Módosítás

Az Európai Bizottság megteszi a megfelelő intézkedéseket, hogy ***segítse*** a kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. ***Az intézkedések többek között az alábbiakról rendelkeznek:***

foglalniuk legalább iránymutatásokat vagy hasonló mechanizmusokat annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra érvényes követelmények teljesítésének módjaira. Ezenkívül – az irányadó állami támogatási szabályok sérelme nélkül – ezek az intézkedések magukban foglalhatják a következőket:

Or. it

Módosítás 170
Achille Variati

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy segítsék a kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell foglalniuk legalább iránymutatásokat **vagy hasonló mechanizmusokat** annak érdekében, hogy **felhívják a figyelmet** a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra érvényes **követelmények teljesítésének módjaira**. Ezenkívül – az irányadó állami támogatási szabályok sérelme nélkül – ezek az intézkedések magukban **foglalhatják a következőket**:

Módosítás

A tagállamok **a Bizottsággal együttműködve** megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy segítsék a **mikro-,** kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell foglalniuk legalább **konkrét példákat és eljárásokat tartalmazó** iránymutatásokat annak érdekében, hogy **megfeleljenek** a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra érvényes **követelményeknek**. Ezenkívül – az irányadó állami támogatási szabályok sérelme nélkül – ezek az intézkedések magukban **foglalnak a következők közül egyet vagy többet**:

Or. en

Módosítás 171
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy segítsék a kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell foglalniuk legalább iránymutatásokat vagy hasonló mechanizmusokat annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra érvényes követelmények teljesítésének módjaira. Ezenkívül – az irányadó állami támogatási szabályok sérelme nélkül – ezek az intézkedések magukban foglalhatják a következőket:

Módosítás

Az Európai Unió és a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy segítsék a kis- és középvállalkozásokat az ezen irányelvben meghatározott követelmények alkalmazásában. Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell foglalniuk legalább **technikai segítségnyújtást,** iránymutatásokat vagy hasonló mechanizmusokat annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításokra érvényes követelmények teljesítésének módjaira. Ezenkívül – az irányadó állami támogatási szabályok sérelme nélkül – ezek az intézkedések magukban foglalhatják a következőket:

Or. ro

Módosítás 172

Rosanna Conte, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Ivan David, Elena Lizzi, Paola Ghidoni

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) *vezetői és személyzeti szakképzés;*

Módosítás

c) **konkrét eszközök a kkv-k számára az életciklus-elemzés kiszámításának megkönnyítése céljából;**

Or. it

Módosítás 173

Rosanna Conte, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Ivan David, Elena Lizzi, Paola Ghidoni

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) *szervezeti és technikai segítségnyújtás.*

Módosítás

d) *az európai programok keretében kidolgozott kísérleti projektek.*

Or. it

Módosítás 174
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A legtöbb kis- és középvállalkozás (kkv) nem rendelkezik azzal a szakértelemmel vagy erőforrással, amely a termék teljes életciklusának környezeti teljesítményével és a teljes környezeti lábnyommal kapcsolatos információk iránti kérések kezeléséhez szükséges. A tagállamoknak és az iparági szövetségeknek ezért folyamatos támogatást kell nyújtaniuk a kkv-knak.

Or. el

Módosítás 175
Irène Tolleret, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok kijelölnek egy **vagy több** hatóságot, amely hatáskörrel rendelkezik ezen irányelv alkalmazásáért és végrehajtásáért.

(1) A tagállamok kijelölnek egy hatóságot, amely hatáskörrel rendelkezik ezen irányelv alkalmazásáért és végrehajtásáért.

Or. en

Módosítás 176
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdés alapján az illetékes hatóságokra ruházott hatásköröknek ki kell terjedniük **legalább** a következőkre:

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés alapján az illetékes hatóságokra ruházott hatásköröknek ki kell terjedniük a következőkre:

Or. en

Módosítás 177
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a jelen irányelv megsértéséhez kapcsolódó bármely releváns dokumentumhoz, adathoz vagy információhoz való hozzáférésre vonatkozó hatáskör, függetlenül azok formájától vagy formátumától, vagy attól, hogy milyen adathordozón vagy hol tárolják őket, és hatáskör azokról másolat készítésére vagy megszerzésére;

Módosítás

a) a jelen irányelv megsértéséhez kapcsolódó bármely releváns dokumentumhoz, adathoz vagy információhoz való hozzáférésre vonatkozó hatáskör, függetlenül azok formájától vagy formátumától, vagy attól, hogy milyen adathordozón vagy hol tárolják őket, **betartva a know-how és az üzleti titkok védelmére vonatkozó hatályos szabályokat**, és hatáskör azokról másolat készítésére vagy megszerzésére;

Or. ro

Módosítás 178
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az illetékes hatóságok bármely

Módosítás

(3) Az illetékes hatóságok bármely

információt, dokumentumot, megállapítást, nyilatkozatot, vagy bármely egyéb információt – függetlenül annak formátumától vagy a tárolás eszközétől – a vizsgálataikhoz bizonyítékként használhatnak fel.

információt, dokumentumot, megállapítást, nyilatkozatot, vagy bármely egyéb információt – függetlenül annak formátumától vagy a tárolás eszközétől – a vizsgálataikhoz bizonyítékként használhatnak fel, **betartva a személyes adatok, a know-how és az üzleti titkok védelmére vonatkozó szabályokat.**

Or. ro

Módosítás 179 **Martin Hlaváček**

Irányelvre irányuló javaslat **15 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Ha az első albekezdésben említett értékelést követően az illetékes hatóságok úgy találják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás vagy a környezeti címkézési rendszer alátámasztása és ismertetése nem felel meg a jelen irányelvben meghatározott követelményeknek, értesítik az állítást megfogalmazó kereskedőt a meg nem felelésről, és kötelezik a kereskedőt arra, hogy 30 napon belül tegyen meg minden megfelelő korrekciós intézkedést annak érdekében, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást vagy a környezeti címkézési rendszert összhangba hozza ezen irányelvvel, vagy szüntesse be a nem megfelelő, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás használatát és az arra történő hivatkozást. Ennek az intézkedésnek a lehető leghatékonyabbnak és leggyorsabbnak kell lennie, ugyanakkor tiszteletben kell tartania az arányosság elvét és a meghallgatáshoz való jogot.

Módosítás

(3) Ha az első albekezdésben említett értékelést követően az illetékes hatóságok úgy találják, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás vagy a környezeti címkézési rendszer alátámasztása és ismertetése nem felel meg a jelen irányelvben meghatározott követelményeknek, **a 15. cikk (1) bekezdésében említett jelentés közzététele előtt** értesítik az állítást megfogalmazó kereskedőt a meg nem felelésről, és kötelezik a kereskedőt arra, hogy 30 napon belül tegyen meg minden megfelelő korrekciós intézkedést annak érdekében, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítást vagy a környezeti címkézési rendszert összhangba hozza ezen irányelvvel, vagy szüntesse be a nem megfelelő, környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítás használatát és az arra történő hivatkozást. Ennek az intézkedésnek a lehető leghatékonyabbnak és leggyorsabbnak kell lennie, ugyanakkor tiszteletben kell tartania az arányosság elvét és a meghallgatáshoz való jogot.

Or. en

Módosítás 180
Anne Sander

Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

16. cikk

törölve

***Panaszkezelés és az
igazságszolgáltatáshoz való jog***

- (1) Az uniós vagy nemzeti jog szerint jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek jogosultak megalapozott panaszt benyújtani az illetékes hatóságokhoz, ha objektív körülmények alapján úgy ítélik meg, hogy a kereskedő nem felel meg e rendelet rendelkezéseinek.***
- (2) Az első albekezdés alkalmazásában úgy tekintendő, hogy az emberi egészséget, illetve a környezet- vagy fogyasztóvédelmet előmozdító és a nemzeti jog szerinti követelményeket teljesítő nem kormányzati szervezetek kellő érdekekkel rendelkeznek.***
- (3) Az illetékes hatóságok értékelik az (1) bekezdésben említett, megalapozott panaszt, és szükség esetén a panasz ellenőrzése céljából megteszik a szükséges lépéseket, beleértve a személy vagy szervezet vizsgálatát és meghallgatását. Ha a panasz megerősítést nyer, az illetékes hatóságok a 15. cikkel összhangban megteszik a szükséges intézkedéseket.***
- (4) Az illetékes hatóságok a lehető leghamarabb és minden esetben a nemzeti jog megfelelő rendelkezéseivel összhangban tájékoztatják azt az (1) bekezdésben említett személyt vagy szervezetet, aki vagy amely a hatósághoz a panaszt benyújtotta, arról a döntéséről, hogy a panaszban előterjesztett intézkedés iránti kérelemnek helyt ad-e vagy azt***

elutasítja, valamint tájékoztatást ad a döntés okairól.

(5) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett, megalapozott panaszt benyújtó személy vagy szervezet bírósághoz vagy más független és pártatlan közjogi szervhez fordulhasson, amely hatáskörrel rendelkezik az ezen irányelv értelmében illetékes hatóság határozatainak, aktusainak vagy mulasztásainak eljárásjogi és anyagi jogi felülvizsgálatára, a nemzeti jog azon rendelkezéseinek sérelme nélkül, amelyek előírják, hogy a bírósági eljárás kezdeményezését megelőzően ki kell meríteni a közigazgatási felülvizsgálati eljárásokat. Az említett bírósági felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak, időszerűnek és ingyenesnek kell lennie, illetve nem lehet megfizethetetlenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslatot kell biztosítania, beleértve szükség esetén a jogsértés megszüntetésére irányuló határozatot.

(6) A tagállamok biztosítják, hogy az e cikkben említett közigazgatási és bírósági felülvizsgálati eljárásokhoz való hozzáférésről gyakorlati információk álljanak a nyilvánosság rendelkezésére.

Or. fr

Indokolás

Ezt már az Aarhusi Egyezmény is előírja.

Módosítás 181

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

**Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

16. cikk

törölve

**Panaszkezelés és az
igazságszolgáltatáshoz való jog**

- (1) Az uniós vagy nemzeti jog szerint jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek jogosultak megalapozott panaszt benyújtani az illetékes hatóságokhoz, ha objektív körülmények alapján úgy ítélik meg, hogy a kereskedő nem felel meg e rendelet rendelkezéseinek.**
- (2) Az első albekezdés alkalmazásában úgy tekintendő, hogy az emberi egészséget, illetve a környezet- vagy fogyasztóvédelmet előmozdító és a nemzeti jog szerinti követelményeket teljesítő nem kormányzati szervezetek kellő érdekekkel rendelkeznek.**
- (3) Az illetékes hatóságok értékelik az (1) bekezdésben említett, megalapozott panaszt, és szükség esetén a panasz ellenőrzése céljából megteszik a szükséges lépéseket, beleértve a személy vagy szervezet vizsgálatát és meghallgatását. Ha a panasz megerősítést nyer, az illetékes hatóságok a 15. cikkkel összhangban megteszik a szükséges intézkedéseket.**
- (4) Az illetékes hatóságok a lehető leghamarabb és minden esetben a nemzeti jog megfelelő rendelkezéseivel összhangban tájékoztatják azt az (1) bekezdésben említett személyt vagy szervezetet, aki vagy amely a hatósághoz a panaszt benyújtotta, arról a döntéséről, hogy a panaszban előterjesztett intézkedés iránti kérelemnek helyt ad-e vagy azt elutasítja, valamint tájékoztatást ad a döntés okairól.**
- (5) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett, megalapozott panaszt benyújtó személy vagy szervezet bírósághoz vagy más független és pártatlan közjogi szervhez fordulhasson, amely hatáskörrel rendelkezik az ezen irányelv értelmében illetékes hatóság határozatainak, aktusainak vagy mulasztásainak eljárásjogi és anyagi jogi**

felülvizsgálatára, a nemzeti jog azon rendelkezéseinek sérelme nélkül, amelyek előírják, hogy a bírósági eljárás kezdeményezését megelőzően ki kell méríteni a közigazgatási felülvizsgálati eljárásokat. Az említett bírósági felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak, időszerűnek és ingyenesnek kell lennie, illetve nem lehet megfizethetetlenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslatot kell biztosítani, beleértve szükség esetén a jogsértés megszüntetésére irányuló határozatot.

(6) A tagállamok biztosítják, hogy az e cikkben említett közigazgatási és bírósági felülvizsgálati eljárásokhoz való hozzáférésről gyakorlati információk álljanak a nyilvánosság rendelkezésére.

Or. it

Módosítás 182
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az első albekezdés alkalmazásában úgy tekintendő, hogy **az emberi egészséget, illetve a környezet- vagy** fogyasztóvédelmet előmozdító és a nemzeti jog szerinti követelményeket teljesítő nem kormányzati szervezetek kellő érdekekkel rendelkeznek.

Módosítás

(2) Az első albekezdés alkalmazásában úgy tekintendő, hogy a fogyasztóvédelmet előmozdító és a nemzeti jog szerinti követelményeket teljesítő nem kormányzati szervezetek kellő érdekekkel rendelkeznek.

Or. en

Módosítás 183
Achille Variati

**Irányelvre irányuló javaslat
16 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

16a. cikk

Konzultációs fórum

A Bizottság biztosítja, hogy tevékenységének gyakorlása során figyelembe vegye a tagállamok és a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állításról szóló másodlagos jogszabályok kidolgozásában részt vevő minden érintett érdekelt fél – így az ipar, a kkv-k, a kézműipar, a gazdálkodók, a szakszervezetek, a kereskedők, a kiskereskedők, az importőrök, a környezetvédő csoportok és a fogyasztói szervezetek – képviselőinek arányos részvételét. E feleknek különösen hozzá kell járulniuk a 3. cikk (4) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítéséhez.

Or. en

**Módosítás 184
Emmanouil Fragkos**

**Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy pénzügyi ereje, amelyet például a felelősnek tartott jogi személy teljes forgalmában vagy a felelősnek tartott természetes személy éves jövedelmében lehet kifejezni;

c) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy pénzügyi ereje, amelyet például a felelősnek tartott jogi személy teljes forgalmában vagy a felelősnek tartott természetes személy éves jövedelmében lehet kifejezni, **figyelembe véve az alkalmazkodási képesség hiányát is, különösen a kis- és középvállalkozások (kkv-k), a mezőgazdasági szövetkezetek és a kis gazdaságok esetében, amelyek nem rendelkeznek a termék életciklusának általános környezeti teljesítményére és a**

teljes környezeti lábnyomra vonatkozó információkkal kapcsolatos kérelmek kezeléséhez szükséges szakértelemmel és erőforrásokkal;

Or. el

Módosítás 185
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a jogsértés miatt keletkezett kár;

Or. ro

Módosítás 186
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) olyan pénzbírságok, amelyek ténylegesen megfosztják a felelősöket a jogsértéseikből származó gazdasági előnyöktől, valamint az ilyen pénzbírságok mértékének emelése ismételt jogsértések esetén;

a) olyan pénzbírságok, amelyek **részben vagy teljesen** ténylegesen megfosztják a felelősöket a jogsértéseikből származó gazdasági előnyöktől, valamint az ilyen pénzbírságok mértékének emelése ismételt jogsértések esetén;

Or. ro

Módosítás 187
Daniel Buda

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a kereskedőnek az adott érintett termékekkel folytatott ügyleteiből származó bevételei elkobzása; *törölve*

Or. ro

Módosítás 188

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a kereskedőnek az adott érintett termékekkel folytatott ügyleteiből származó bevételei elkobzása; *törölve*

Or. it

Módosítás 189

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) ideiglenes kizárás (legfeljebb 12 hónapra) a közbeszerzési eljárásokból és a közfinanszírozáshoz való hozzáférésből, beleértve a pályázati eljárásokat, a vissza nem térítendő támogatásokat és a koncessziókat. *törölve*

Or. it

Módosítás 190

Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) ideiglenes kizárás (legfeljebb 12 hónapra) a közbeszerzési eljárásokból és a közfinanszírozáshoz való hozzáférésekből, beleértve a pályázati eljárásokat, a vissza nem térítendő támogatásokat és a koncessziókat.

Módosítás

c) ideiglenes kizárás (legfeljebb 12 hónapra) a közbeszerzési eljárásokból, **valamint a COM(2008) 400 dokumentumban meghatározott zöld közbeszerzési eljárás esetén ideiglenes kizárás legfeljebb 36 hónapra a közbeszerzési eljárásokból, és ideiglenes kizárás a közfinanszírozáshoz való hozzáférésekből, beleértve a pályázati eljárásokat, a vissza nem térítendő támogatásokat és a koncessziókat.**

Or. el

Módosítás 191
Martin Hlaváček, Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) pénzbírságok azon természetes vagy jogi személyekkel szemben, akik hamisan állítják, hogy egy kereskedő által megfogalmazott, ezen irányelvnek megfelelő, környezetbarát jellegre vonatkozó állítások „zöldrefestésnek” tekinthetők.

Or. en

Módosítás 192
Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 2 bekezdés

(2) Az (1) bekezdésben említett jelentés értékeli, hogy a jelen irányelv elérte-e célját, különös tekintettel a következőkre:

törölve

a) annak biztosítása, hogy a környezetbarát jellegre vonatkozó olyan kifejezett állítások, amelyeket valamely termék vagy kereskedő környezeti teljesítménye kapcsán fogalmaznak meg, megbízható, összehasonlítható és ellenőrizhető információkon alapuljanak;

b) annak biztosítása, hogy a környezeti címkézési rendszerek tanúsítási rendszereken alapuljanak, és megfeleljenek a 8. cikkben meghatározott releváns követelményeknek;

c) annak biztosítása, hogy a már meglévő rendszerek hatálya alá tartozó termékekre vagy kereskedőkre vonatkozó új, magánszférabeli környezeti címkézési rendszereket a tagállamok csak akkor hagyják jóvá, ha azok hozzáadott értéket képviselnek a meglévő rendszerekhez képest;

d) a környezetbarát jellegre vonatkozó kifejezett állítások uniós piacon történő közlésére vonatkozó szabályok meghatározása, és az ilyen állítások ismertetése során a költségek megkettőzésének elkerülése;

e) a belső piac működésének megerősítése.

Or. en

**Módosítás 193
Emmanouil Fragkos**

**Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 2 bekezdés – e pont**

e) a belső piac működésének megerősítése.

e) a belső piac működésének megerősítése, **testre szabott megközelítések kidolgozása minden ágazatra és termék-, tevékenység- és szolgáltatáskategóriára a környezeti lábnyomon alapuló módszerek követelményeinek megfelelően, szem előtt tartva, hogy kezelni kell az összetett termékek, a rugalmas ellátási láncok és a dinamikus piacok sajátos jellemzőit.**

Or. el

Módosítás 194

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

**Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés**

(3) Amennyiben a Bizottság szükségesnek tartja, az (1) bekezdésben említett jelentéshez mellékelni kell a jelen irányelv vonatkozó rendelkezéseinek módosítására irányuló jogalkotási javaslatot, amelyben szerepel további rendelkezések mérlegelése a következőkre vonatkozóan:

törölve

a) a körforgásos, ökológiai és zöld gazdaság lehetőségeinek felszabadítása annak értékelése révén, hogy megfelelő és megvalósítható-e egy közös, és adott esetben életciklus-alapú módszer alkalmazásának előírása a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához;

b) a mérgező anyagoktól mentes környezetre való átállás elősegítése a veszélyes anyagokat tartalmazó termékek környezetbarát jellegére vonatkozó állítások tilalmának mérlegelésével, kivéve, ha a Bizottság által kidolgozandó kritériumokkal összhangban ezek

*használata a társadalom számára
elengedhetetlennek minősül;*

*c) további harmonizáció az olyan
környezeti tényezőkkel vagy hatásokkal
kapcsolatos, környezetbarát jellegre
vonatkozó, konkrét állítások
alátámasztásának követelményei terén,
mint a tartósság, újrafelhasználhatóság,
javíthatóság, újrafeldolgozhatóság,
újrafeldolgozott tartalom, természetes
tartalom (többek között rostok)
használata, környezeti teljesítmény vagy
fenntarthatóság, bioalapú elemek,
biológiai lebomlóképeség, biológiai
sokféleség, hulladékmegelőzés és -
csökkentés.*

Or. en

Módosítás 195
Emmanouil Fragkos

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a körforgásos, ökológiai és zöld gazdaság lehetőségeinek felszabadítása annak értékelése révén, hogy megfelelő és megvalósítható-e egy közös, és adott esetben életciklus-alapú módszer alkalmazásának előírása a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához;

Módosítás

a) a körforgásos, ökológiai és zöld gazdaság lehetőségeinek felszabadítása annak értékelése révén, hogy megfelelő és megvalósítható-e egy közös, és adott esetben életciklus-alapú módszer alkalmazásának előírása a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához, ***beleértve a teljes környezeti lábnyomot is;***

Or. el

Módosítás 196
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a körforgásos, ökológiai és zöld gazdaság lehetőségeinek felszabadítása annak értékelése révén, hogy megfelelő és megvalósítható-e egy közös, és adott esetben életciklus-alapú módszer alkalmazásának **előírása** a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához;

Módosítás

a) a körforgásos, ökológiai és zöld gazdaság lehetőségeinek felszabadítása annak értékelése révén, hogy megfelelő és megvalósítható-e egy közös, és adott esetben életciklus-alapú módszer alkalmazásának **megadása** a környezetbarát jellegre vonatkozó állítások alátámasztásához;

Or. en

Módosítás 197
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a mérgező anyagoktól mentes környezetre való átállás elősegítése a veszélyes anyagokat tartalmazó termékek környezetbarát jellegére vonatkozó állítások tilalmának mérlegelésével, kivéve, ha a Bizottság által kidolgozandó kritériumokkal összhangban ezek használata a társadalom számára elengedhetetlennek minősül;

Módosítás

b) a mérgező anyagoktól mentes környezetre való átállás elősegítése a veszélyes anyagokat tartalmazó termékek környezetbarát jellegére vonatkozó állítások tilalmának mérlegelésével, kivéve, ha **a biztonságos használat az uniós jog más meglévő jogi rendelkezéseinek alkalmazásával megállapítható, illetve** a Bizottság által kidolgozandó kritériumokkal összhangban ezek használata a társadalom számára elengedhetetlennek minősül;

Or. en

Módosítás 198
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) további harmonizáció az olyan környezeti tényezőkkel vagy hatásokkal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó, konkrét állítások alátámasztásának követelményei terén, mint a tartósság, újrafelhasználhatóság, javíthatóság, újrafeldolgozhatóság, újrafeldolgozott tartalom, természetes tartalom (többek között rostok) használata, környezeti teljesítmény vagy fenntarthatóság, bioalapú elemek, biológiai lebomlókéesség, biológiai sokféleség, hulladékmegelőzés és -csökkentés.

Módosítás

c) további harmonizáció az olyan környezeti tényezőkkel vagy hatásokkal kapcsolatos, környezetbarát jellegre vonatkozó, konkrét állítások alátámasztásának követelményei terén, mint a tartósság, újrafelhasználhatóság, javíthatóság, újrafeldolgozhatóság, újrafeldolgozott tartalom, természetes tartalom (többek között rostok) használata, környezeti teljesítmény, **megújulási képesség** vagy fenntarthatóság, bioalapú elemek, biológiai lebomlókéesség, biológiai sokféleség, hulladékmegelőzés és -csökkentés.

Or. en

Módosítás 199
Martin Hlaváček

Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) Az e cikk (1) bekezdésében említett értékelés és felülvizsgálat részeként és a kereskedők közötti egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében az Európai Bizottság hatásvizsgálatot végez a 4., 5., 10. és 12. cikkben a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében megállapított intézkedésekre vonatkozóan, és ezen irányelv végrehajtását követően mérlegeli azok felülvizsgálatát.

Or. en

Módosítás 200
Irène Tolleret, Atidzhe Alieva-Veli

Irányelvre irányuló javaslat
25 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **18** hónap]-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Módosítás

A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **24** hónap]-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Or. en

Módosítás 201
Petri Sarvamaa

Irányelvre irányuló javaslat
25 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **24** hónap]-tól/-től alkalmazzák.

Módosítás

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **36** hónap]-tól/-től alkalmazzák.

Or. en

Módosítás 202
Irène Tolleret

Irányelvre irányuló javaslat
25 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **24** hónap]-tól/-től alkalmazzák.

Módosítás

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **48** hónap]-tól/-től alkalmazzák.

Módosítás 203

Rosanna Conte, Angelo Ciocca, Paola Ghidoni, Elena Lizzi, Ivan David, Gilles Lebreton

Irányelvre irányuló javaslat

25 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **24** hónap]-tól/-től alkalmazzák.

Módosítás

Ezeket a rendelkezéseket [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésétől számított **36** hónap]-tól/-től alkalmazzák.